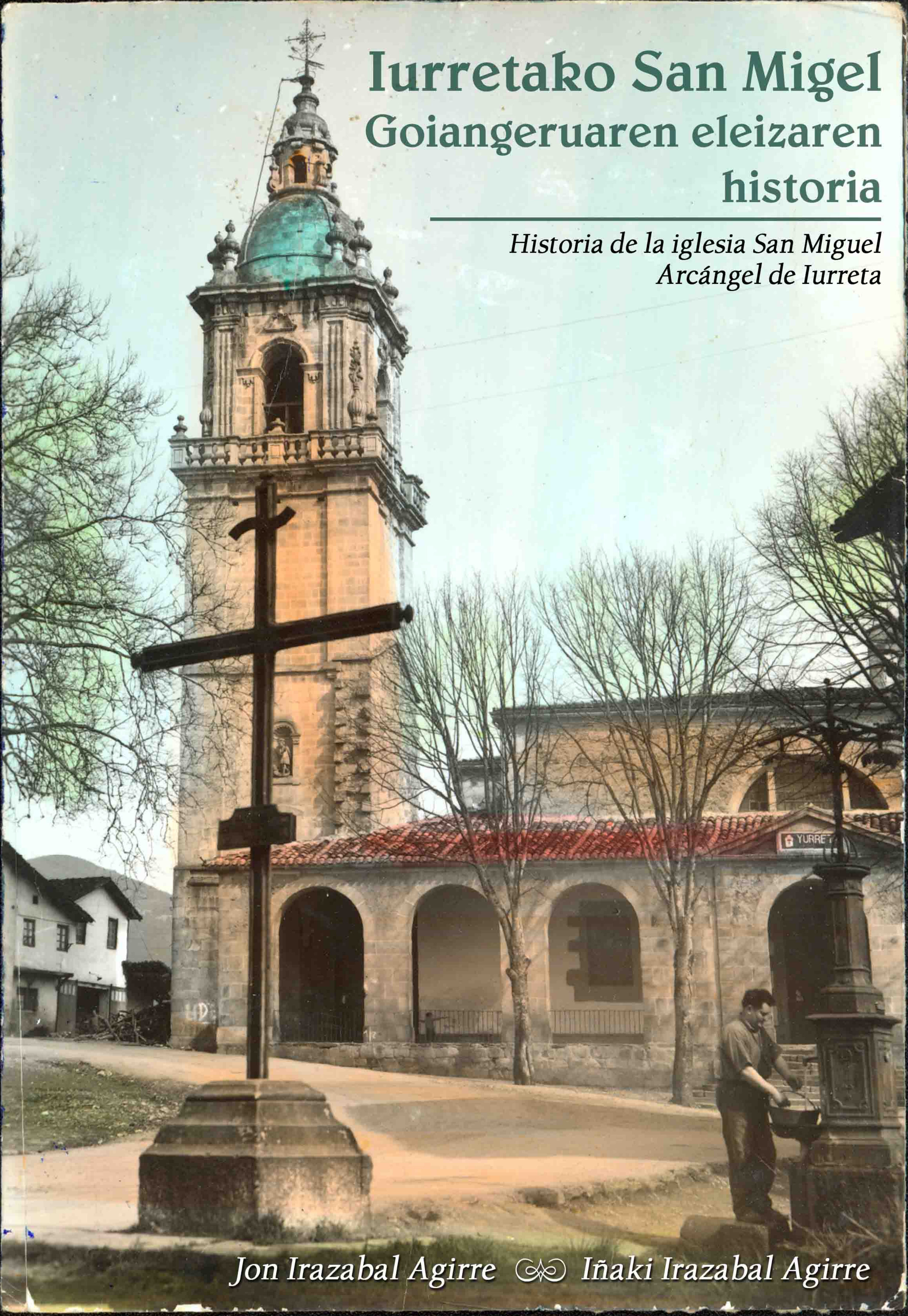
Iurretako San Migel Goiangeruaren eleizaren historia

Historia de la iglesia San Miguel Arcángel de Iurreta



Jon Irazabal Agirre *Iñaki Irazabal Agirre*

Gerediaga elkartea. Foto Germán

Iurretako San Migel Goiangeruaren eleizaren historia

Historia de la iglesia San Miguel Arcángel de Iurreta

Jon Irazabal Agirre *Iñaki Irazabal Agirre*

Iurreta XX. mendearen hasieran.
Iurreta a inicios del siglo XX.

Origen de una iglesia

El origen inicial de la iglesia de San Miguel Arcángel de Iurreta, al igual que otras muchas de nuestro entorno, lo deberíamos de situar en las brumas de la edad media. Hacia el siglo XII, tras la unión de sus seis cofradías, se configura la Anteiglesia de Iurreta. Será entonces cuando los pequeños templos de los núcleos iniciales de población, situados en Goiuria, Amatza, Orozketa, Orobio y otros perdieron sus prerrogativas. El templo situado en la cofradía que asumió la capitalidad, en este caso Iurreta, aglutinará las funciones religiosas y sociales de todo el territorio. En adelante es allí donde se desarrollarán los oficios religiosos, los diferentes ritos como el del bautismo o funciones como el de cementerio de la nueva entidad. También aglutinará los concejos abiertos de los vecinos, celebrados a la puerta de la iglesia, adquiriendo por esta costumbre la denominación de "anteiglesia" la nueva entidad territorial.

Lógicamente el edificio actual no corresponde a aquella época histórica. Desde sus orígenes hasta la actualidad se han sucedido diversas iglesias en un mismo lugar. De este primer edificio religioso ha perdurado a lo largo de los siglos un elemento interesante, una lauda o estela medieval que reutilizada como material de construcción en la actualidad hace funciones de dintel en la puerta de acceso de la capilla a la sacristía. Respecto a la misma Iñaki García Camino en su obra "Arqueología y poblamiento en Bizkaia, siglos VI-XII. La configuración de la sociedad feudal" indica:

Elizaren jatorria

Iurretako San Migel Goiaingeruaren elizaren hasierako jatorria, inguruan ditugun beste eliza batzuekin gertatzen den bezala, Erdi Aroko lanbroetan kokatu beharko genuke. XII. mendean, gutxi gorabehera, sei kofradiek bat egin zutenean, Iurretako Elizatea osatu zuten. Une hartan, hasierako herrietako tenplu txikiek, Goiuria, Amatza, Orozketa, Orobion kokatutakoek, eta beste batzuek, euren eskubideak galdu zituzten. Herriburutza gain hartu zuen kofradian kokatutako tenpluak —kasu hartan, Iurretakoak—, lurralde osoko erlijio- eta gizarte-funtzioak bildu zituen. Handik aurrera, leku hartan egin ziren erlijio-ofizioak, erritoak (bataila-tzea, esaterako) eta beste zenbait funtzio, adibidez, entitate berriaren hilerri-funtzioa. Horrez gain, herritarrei irekitako kontzejuak ere bildu zituen. Elizaren atean egiten ziren; ohitura hori dela eta, lurralde-entitate berriak "elizate" izena zuen.

Logikoa denez, egungo eraikina ez da garai historiko hartakoa. Jatorritik egun arte, zenbait eliza egon dira han. Mendeen barrena, elementu interesgarri batek iraun du lehendabiziko erlijio-eraikinetik: Erdi Aroko lauda edo estela bat. Eraikuntza-material gisa berrerabilita, egun, sakristiatik kaperara sartzeko ateburu funtzioak ditu. Iñaki García Caminok "Arquelogía y poblamiento en Bizkaia, siglos VI-XII. La configuración de la sociedad feudal" obran ondokoa jaso du ateburu horren inguruan:

"En el dintel de ingreso a la sacristía de esta parroquia se conserva, reutilizada, una estela tabular de arenisca de planta trapezoidal. Presenta en la cabecera una cruz griega en resalte inscrita en una corona circular; en el centro un motivo solar con 21 radios curvos que giran a la izquierda, y a los pies un cuadrado que contienen temas geométricos como aspas y ángulos. Todos ellos aparecen enmarcados en una orla dentada que recorre los contornos de la pieza.

Esta lauda o estela datada entre los siglos VII y VIII constituye el único resto que ha perdurado de la iglesia original. Según cita el historiador de Berriz ***Juan Ramón de Iturriza*** en su "Historia General de Vizcaya" redactada en el siglo XVIII, antaño se debían de conservar más elementos, laudas etc. que han desaparecido o cuya ubicación desconocemos. También es de suponer que el subsuelo de la actual iglesia contenga restos de estos edificios anteriores, aunque las intervenciones realizadas, para la instalación de calefacción etc. quizás hayan destruido la totalidad o parte de los mismos.

Introito

Las noticias anteriores al siglo XVI que disponemos son casi inexistentes. El mencionado historiador ***Iturriza*** cita en su historia una nomina de las iglesias que Vizcaya eran de Patronato Real en 1383 así como el valor anual de lo que recaudaban con sus ofrendas. Esta relación de iglesias e ingresos que generaban las mismas lo pidió **Juan Iº** Señor de Vizcaya y Rey de Castilla. El motivo fue la queja que presentaron ante él los curas y beneficiados de Vizcaya por la situación de miseria en la que vivían, dado que los patronos usaban para beneficio propio los ingresos que conseguían de las dichas iglesias y destinaban una mínima parte para mantener el clero de las mismas y los gastos, reparaciones y mantenimiento de la iglesia. En esta relación se señala que la iglesia de Iurreta era de Patronato Real y que junto a la de Zaldibar y Mallabia era explotada o arrendataria de Pedro **Ruiz de Zaldibar**, señor de la casa-torre de Zaldibar, el cual entre las tres iglesias recaudaba anualmente 8.090 maravedíes.

Jatorrizko elizatik iraun duen elementu bakarra da aipatutako lauda edo estela; VII. eta VIII. mendekoa da. Berrizko **Juan Ramon de Iturriza** historiagileak "Historia General de Vicaya" liburuan azaldu zuen bezala (XVIII. mendean idatzi zuen), aspaldian, elementu, lauda etab. gehiago omen zeuden, baina desagertu ziren edo ez dakigu non kokatzen diren. Gainera, egungo elizaren zorupean ere aurreko eraikinetako zenbait hondakin daudela pentsa dezakegu. Dena dela, elizan egin diren lanen ondorioz (berogailua jarri etab.), agian, horietako asko edo guztiak desagertu dira.

Sarrera

Ia ez dago XVI. mende baino lehenagoko berririk. Aipatutako **Iturriza** historiagileak, 1383an Errege Patronatuarenak ziren Bizkaiko elizen zerrenda azaldu zuen, baita urtero eskaintzen bidez biltzen zutenaren balioa ere. Joan I.ak, Bizkaiko jaun eta Gaztelako erregeak, eskatu zuen elizen eta elizek zituzten diru-sarreren zerrenda egitea. Izan ere, apaizek eta Bizkaiko onuradunek kexa aurkeztu zioten miseria-egoeran bizi zirelako, nagusiek eurentzat erabiltzen baitzituzten aipatutako elizetan lortzen zituzten diru-sarrerak, eta oso kopuru txikia ematen baitzuten elizetako apaizen mantenurako eta elizetako gastuetarako, konponketa-lanetarako eta mantentze-lanetarako. Zerrendan jasotakoaren arabera, Iurretako eliza Errege Patronatukoa zen, eta Zaldibar eta Mallabiko elizak bezala, **Pedro Ruiz de Zaldibar**rek ustiatzen zuen eta elizako errentaria zen. Zaldibarko dorretxeko jauna zen, eta hiru elizetatik 8.090 marabedi biltzen zituen urteko.

Iurretako eliza, datu historiko horretan ikus dezakegunez, Errege Patronatukoa zen, hots, Erregearen jabetza zen. Erregeak Patronatua nahi zionari ematen zion aurretik egindako mesederen bat ordaintzeko edo beste arrazoi politiko, militar, ekonomiko edo sozialen batengatik. Nagusiak ha-

La iglesia de Iurreta, tal y como podemos ver en este dato histórico era de Real Patronato, es decir propiedad del Rey. El Rey solía otorgar este Patronato a quien él desease como pago de algún favor o por cualquier otro motivo político, militar, económico o social. El patrono se encargaba del cobro del diezmo, también conocido en otras épocas con el nombre de “culto y clero”. Este diezmo era el impuesto obligatorio que debían de abonar los fieles por el uso de la parroquia y sus servicios religiosos. Teóricamente, según el nombre, ascendía a la décima parte de las cosechas que recolectaba cada caserío, pero casi nunca se solía llegar a estas cantidades. El dinero ingresado por este impuesto era para el patrón, que solía destinar una parte para el mantenimiento de la iglesia y de los curas adscritos a ella y el resto para él. Para el patrón la iglesia era un negocio, como cualquier otro molino, ferrería etc. que le producía unos buenos ingresos y por ello trataba de gastar lo menos posible en obras y mantenimiento de la misma. Este hecho generará que muchas iglesias, tal y como veremos en el caso de Iurreta, estén casi siempre en situación de medio ruina, dado que el patrón se embolsaba el dinero de los diezmos y gastaba poco en mantener la iglesia que le generaba esos ingresos. En 1487, y por orden de los Reyes **Isabel y Fernando**, se realiza otra relación de iglesias de Patronato Real. La de Iurreta al igual que la de Mallabia y Zaldibar continúan vinculados al linaje de los Zaldibar, en este caso en la figura de **Fernando de Zaldibar**, que ingresa en el caso de Iurreta la cantidad de 13.500 maravedíes como diezmo.

Tiempos conciliares

A partir del siglo XVI es más frecuente la información y la documentación sobre la iglesia parroquial de Iurreta, aunque los datos hallados muchas veces son informaciones puntuales por lo que no nos permiten conocer todo lo profundamente que quisiéramos la historia de la misma. En esta época convulsa Iurreta no es una tierra ajena a los trabajos de la inquisición. Posiblemente hubo vecinos de la anteiglesia involucrados entre los que a mediados del siglo XV fueron conocidos como los “Herejes de Durango”. Los apellidos de algunos de los encausados como por ejemplo María de Zornoza, mujer de Othonis de Goiuria o de María Rodríguez de Arandia muestran posibles vinculaciones con linajes de Iurreta. Lo que sí consta en la documentación inquisitorial son diversos vecinos que fueron procesados y sentenciados en 1538 bajo diferentes acusa-

marrena kobratzeko ardura zuen; beste garai batzuetan hamarrenak “kultu edo klero” izena zuen. Parrokia eta erlijio-zerbitzuak erabiltzeagatik fededunek ordaindu behar zuten derrigorrezko zerga bat zen hamarrena. Teorian, izenaren arabera, baserri bakoitzak biltzen zuen uztaren hamarrena ordaindu behar zuen, baina ez zuten ia inoiz aipatutako kopuru handia ordaintzen. Zergaren ordez ordaindutako dirua nagusiarentzat zen. Kopuru bat eliza eta elizan ziren apaizak mantentzeko erabiltzen zuen, eta gainontzeko dirua, berarentzat zen. Elizaren nagusiarentzat negozio bat zen, errota, burdinola edo beste negozio bat balitz bezala. Diru-sarrera garrantzitsuak lortzen zituen, eta saiatzen zen ahalik eta gutxien gastatzen elizan obrak eta mantentze-lanak egiteko. Hori dela eta, eliza asko erortzeko zorian ziren askotan, Iurretakoan ikusiko dugun bezala; izan ere, nagusiak hamarrenen dirua jasotzen zuen eta diru gutxi erabiltzen zuen diru-sarrerak sortzen zizkion eliza zaintzeko. 1487an, Isabel eta Fernando errege-erreginak aginduta, Errege Patronatuan ziren elizei buruzko beste zerrenda bat egin zen. Iurretakoak, Mallabiko eta Zaldibarkoarekin gertatu zen bezala, Zaldibar leinura lotuta jarraitzen zuen; **Fernando de Zaldibar**ri, hain zuzen. Iurretako elizaren truke, urtero 13.000 marabedi jasotzen zituen hamarrena zela-eta.

Bataiarria
Pila bautismal

Iurretako elizaren marrazkia. 1778.
Dibujo de la iglesia de Iurreta. 1778.

ciones. Dicho año Pedro Abad de Etxeita, abad de la iglesia de Iurreta, fue condenado por proposiciones heréticas, Estibaliz de Gaztañaza por blasfemia herética y Teresa de Bakixano por cosas de brujería.

Mediado el siglo XVI, entre 1545 y 1563, tendrá lugar el Concilio de Trento que supuso una catástasis en la iglesia romana. En el transcurso del mismo se tomaron multitud de acuerdos y recomendaciones referentes a la administración eclesiástica. Entre otros se dictamina que cada parroquia lleve unos registros, denominados "libros sacramentales", donde se anoten los bautizos, los matrimonios celebrados así como los finados o muertos velados en cada parroquia.

Martín Abad de Baquixano inició en 1554 con el registro del bautizo de María Gizadape de Aostua el 13 de septiembre el primer libro de bautizados de la parroquia de San Miguel Arcángel de Iurreta. Ese mismo año dio inicio a otro libro, que se conserva en el archivo histórico de la anteiglesia, en el cual anotó desde dicho 1554 las cuentas de la parroquia y desde 1562 las de las cuentas municipales de la anteiglesia. Este hecho abrió a generaciones futuras la posibilidad de conocer hechos sucedidos en nuestra anteiglesia en épocas anteriores. El archivo parroquial de Iurreta ha conservado a lo largo de estos casi cinco siglos todos sus libros sacramentales y un gran número de los de cuentas, los cuales son hoy día una gran fuente de información para multitud de estudios históricos y sociales.

Apenas conocemos datos referentes a Martín Abad de Baquixano. Desconocemos cuándo nació, pero por el apellido podemos entrever que se trata de una persona ligada a la propia anteiglesia y por gastos y pagos que realiza, de buena po-

Kontzilio-garaia

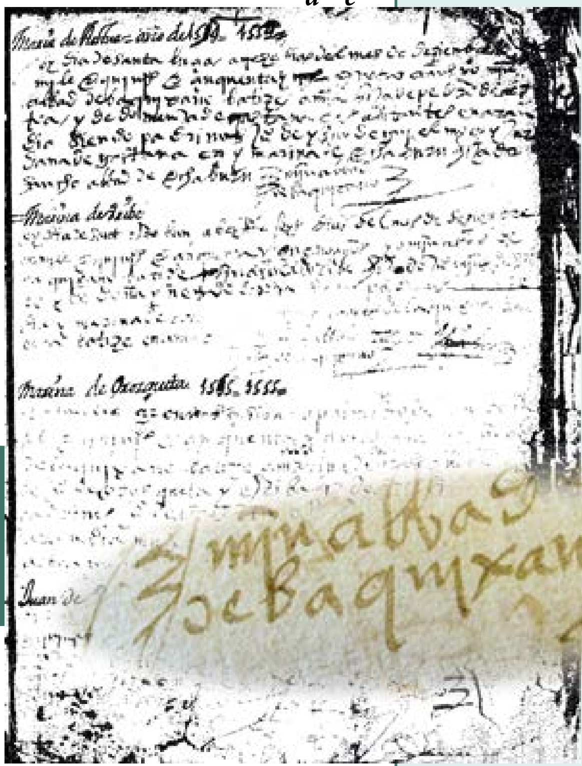
XVI. mendetik aurrera, informazio eta agiri gehiago agertu ziren Iurretako parrokia-elizari buruz. Dena dela, aurkitako datuak, askotan, informazio zehatzak dira; hori dela eta, ez digute elizari buruzko historia nahi genukeen bezain sakonki ezagutzeko aukera ematen. Garai aztoratu hartan, Iurreta ez zen inkisizioaren ondorioetatik at gelditu. Agian, XV. mendearen erdialdean "Durangoko heretikotzat" jo zituztenen artean baziren elizateko herritar batzuk. Auzipetutako batzuen abizenek (esaterako, Maria de Zornoza, Othonis de Goiuriaren emaztea edo María Rodríguez de Arandia) Iurretako zenbait leinurekin loturaren bat omen zutela erakusten dute. Inkisizio-agirietan jaso egin zen zein herritar prozesatu eta epaitu zituzten 1538an zenbait akusazio zirela-eta. Urte hartan, Pedro Abad de Etxeitia, Iurretako elizako abadea, proposamen heretikoengatik kondenatu zuten, Estibaliz de Gaztañaza blasfemia heretikoagatik eta Teresa Bakixano sorginkeria-arrazoiengatik.

XVI. mendearen erdialdean, 1545etik 1563ra bitartean, Trentoko Kontzilioa izan zen, eta horrek katastasia ekarri zuen erromatar elizara. Kontzilioa gertatu bitartean, akordio eta gomendio anitz erabaki zituzten eliza-administrazioaren inguruan. Esaterako, eliza bakoitzak hainbat erregistro egin beharko zituela agindu zen; "sakramentu-liburuak" ziren, eta parrokia bakoitzean zer bataio eta ezkontza egiten ziren eta zer pertsona hil edo beilatzen ziren jaso beharko zituzten aipatutako liburuetan.

Martín Abad de Baquixano erregistroa egiten hasi zen 1554an, Maria Gizadape de Aostuaren bataioa, irailaren 13an egindakoa, erregistratu baitzuen Iurretako San Migel Goiaingeruaren bataioen lehen liburuan. Urte hartan, beste liburu bat egiten hasi zen, eta elizateko agiritegi historikoan gordeta dago. Liburuan 1554. urtetik egindako elizaren

sición económica. En 1574 donó a la parroquia una cruz de plata de gran belleza según relata el historiador Iturriza. Al testar debió de tener en cuenta a la parroquia pues en 1597 aún cobraba la misma unos censos que aportaban 21 ducados anuales. En los libros parroquiales se entrevé que hacia 1578 le sustituyó en el cargo el abad de Uribe, el cual dio inicio en 1580 al primer libro de finados y casamientos de la parroquia. Posiblemente el abad de Baquijano falleciese entre 1578 y 1580 antes de iniciarse dichos registros y por ello no se anotó su defunción.

Pero ¿cómo era la iglesia de esta época?, recurriendo nuevamente a Juan Ramón Iturriza, el historiador natural de Berriz, sabemos que Iurreta tenia ***"… una iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, edificada en un paraje llano a la banda derecha del río de Durango; la cual es de una nave sin bóvedas de 73 pies de longitud y 40 de latitud, 5 altares, bella cruz parroquial a la devoción de Martín Abad de Baquijano, en el año 1574, 59 sepulturas. Cementerio alrededor donde en la antigüedad se enterraban los finados bajo las lapidas sepulcrales de las que existen tres…***



Bataituen lehen liburua. Primer libro de bautizados.

Por la descripción que realizó de la misma, en el siglo XVIII, el historiador Iturriza podemos entresacar que el tamaño de la nave de la iglesia, era aproximadamente de 21 metros de largo por 12 metros de ancho. Que tenía un cementerio alrededor, es decir un pórtico donde inicialmente se sepultaba a los muertos y de cuya costumbre perduraban en el siglo XVIII tres laudas.

La documentación correspondiente al pleito en el que en 1606 litigan las anteiglesias de Berriz, Mallabia, Garai, Zaldibar e Iurreta contra Hernando Hurtado de Zaldibar patrono de las

inguruko kontuak eta 1562tik elizateko udal-kontuak jaso zituen. Horri esker, geroko belaunaldiek jakin ahal izan dute beste garai batean zer gertatu zen gure elizatean. Iurretako parrokia-agiritegiak sakramentu-liburu guztiak eta kontuei buruzko gehienak zaindu ditu ia bost mendeotan. Horiek guztiak informazio-iturri garrantzitsuak dira azterlan historiko eta sozial askotarako.

Oso datu gutxi ditugu Martín Abad de Baquixanori buruz. Ez dakigu noiz jaio zen, baina abizena dela-eta, elizaldeari berari lotutako pertsona dela antzeman dezakegu, eta egiten dituen gastuen eta ordainketen arabera, bere egoera ekonomikoa ona zela ondoriozta dezakegu. 1574. urtean, parrokiari zilarrezko gurutze eder bat eman zion dohaintzan, Iturriza historiagileak azaldu duenaren arabera. Testamentua egin zuenean, parrokian aintzat izan omen zuen, 1597. urtean parrokiak oraindik kobratzen baitzituen erroldak, urteko 21 dukatekoak. Parrokia-liburuetan sumatzen da 1578. urtean, gutxi gorabehera, Uribeko abadeak haren kargua hartu zuela, eta Uribek, 1580an, hildakoen eta ezkontzen parrokiako lehen liburua egiten hasi zen. Agian, abadea 1578tik eta 1580ra bitartean hil zen, erregistro horiek egiten hasi baino lehen, horregatik ez zuten haren heriotza jaso.

Baina, nolakoa zen garai hartako eliza? Berrizen jaiotako historiagile Juan Ramon Iturrizak idatzitakoa beaztertuz gero, Iurretak ondokoa zuela dakigu:

"… una iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, edificada en un paraje llano a la banda derecha del río de Durango; la cual es de una nave sin bóvedas de 73 pies de longitud y 40 de latitud, 5 altares, bella cruz parroquial a la devoción de Martín Abad de Baquijano, en el año 1574, 59 sepulturas. Cementerio alrededor donde en la antigüedad se enterraban los finados bajo las lapidas sepulcrales de las que existen tres…

Horren inguruan XVIII. mendean Iturriza historiagileak egin zuen azalpenaren arabera, elizaren nabearen tamaina nolakoa zen jakin dezakegu: gutxi gorabehera 21 metroko luzera eta 12 metroko zabalera zuen. Inguruan hilerria omen zuen, hots, eliz ataria, non hasiera batean hildakoak hilobiratzen zituzten; ohitura horren ondorioz, XVIII. mendean hiru lauda zeuden.

iglesias de dichos pueblos, porque las mismas estaban en muy mal estado fruto de que el patrono no invierte en el mantenimiento de las mismas la tercera parte de los diezmos que recauda, nos muestra un dibujo de la planta de la misma realizado por Joanes de Azpeitia y Maese Pedro de Echabarria.

En la misma se observa una iglesia con dos puertas de acceso, en su lado sur la principal y al oeste otra secundaria. Así mismo se dibujan dos vanos o ventanas en su lado sur. Interiormente se nos muestra una nave única que a sus laterales alberga seis capillas. En su frente se nos muestra la cabecera de la iglesia que alberga el altar mayor. Al referirse a este espacio indica "ochavo para el altar mayor". Las paredes que muestra el plano no generan ningún ochavo por lo presumiblemente la referencia a ochavo proceda de la forma en que estaba armado el propio retablo. Al lado derecho de la misma se sitúa la sacristía. En el ángulo de las paredes norte y oeste se asentaba el campanil es decir la torre de campanas que indica es de madera. La torre en su parte baja presentaba un pasadizo que en el plano lo señala como "el pasadico para la procesión". Posiblemente seria para permitir que la procesión circundara la iglesia. El campanario muestra un habitáculo del cual se indica que es la habitación de la freila y que sobre ella está el campanario. Y en ella, a semejanza de Izurtza, se situaba sala que se usaba para las reuniones del ayuntamiento.

La freila posiblemente cumplía las funciones de serora, personaje muy importante en el hacer diario de una parroquia. Eran las encargadas de tocar las campanas, si no había sacristán o campanero, a la mañana, mediodía y anochecer así como cuando alguien estaba agonizante, moría o cuando se presagiaba tormenta. Se encargaba de la limpieza de la iglesia y vivían de su parte del reparto de las ofrendas, propina y otros ingresos de la parroquia. En 1557 se estableció que las seroras debían de ser solteras o viudas de más de cuarenta años de recta moral y previa aprobación del obispo. En 1769 se decretó la supresión de la figura de la serora, pero la realidad es que en

Kapera. / *Capilla.*

Berriz, Mallabia, Garai, Zaldibar eta Iurretako elizateak Hernando Hurtado de Zaldibarren, aipatutako elizetako nagusiaren, aurka 1606an izan zuten auziari buruzko dokumentazioan, elizaren plantaren marrazkia ikus dezakegu, Joanes de Azpeitiak eta Pedro de Echabarria maisuak egindakoa. Aipatutako auzia, elizen egoera txarragatik izan zen, zaindariak ez baitzuen elizen mantentze-lanetan inbertitzen jasotzen zituen hamarrenen herena.

Marrazkian elizak bi sarrera-ate zituela ikusten da; hegoaldean ate nagusia eta mendebaldean beste bigarren ate bat zuen. Halaber, hegoaldean bi zulo edo leiho marraztu ziren. Barrualdeari dagokionez, nabe bakarra zuen eta alboetan sei kapera zituen. Aurrealdean elizaren goiburua zegoen, aldare nagusia zegoen bertan. Eremu horren inguruan, ondokoa azaldu zuen: "bi alaka aldare nagusirako". Planoan agertzen ziren hormek ez zuten alakarik sortzen; hortaz, alakari buruzko aipamenak erretaula muntatzeko moduari egiten omen zion erreferentzia. Horren eskuinaldean sakristia zegoen. Iparraldeko eta mendebaldeko hormen arteko angeluan ezkila-dorrea zegoen, kanpandorrea, alegia, eta zurezkoa zela jartzen du. Dorrearen beheko aldean pasabide bat zegoen, eta "prozesiorako pasabidea" zela jartzen du planoan. Prozesioa elizaren inguruan egin zezaten izan zitekeen. Kanpandorreak gela bat zuen, eta freilaren gela zela jartzen du; horren gainean kanpandorrea zegoen. Eta, Izurtzan bezala, bertan zegoen udaleko bilkuretarako erabiltzen zuten aretoa.

las iglesias ha perdurado hasta nuestros días la figura de una mujer encargada de la limpieza y ornato de las mismas llegando esta figura hasta nuestros días.

En 1566 se realizó un inventario de lo que poseía la iglesia y así podemos entrever que albergaba entonces tres altares. Es de suponer que serían uno el de San Andrés que se había erigido en 1554/55, el altar mayor, que la lógica indica estaba bajo advocación de San Miguel y otro cuya advocación desconocemos. En este inventario se señala que posee dos cruces de madera una de ellas dorada, que la torre de campanas, que en el pleito de 1606 se indica que es de madera, cobija dos campanas grandes y dos pequeñas. Además informa de otra campana menor situada posiblemente en el pórtico y la existencia en el interior de la iglesia de una rueda con campanillas. También se recogen en el inventario las casullas, dalmáticas y otras ropas eclesiásticas así como tres misales, dos manuales para oficios y bautizos así como un breviario en el coro "atado con una cadena". En 1580 se menciona ***"en la casa de la habitación conjunta a la iglesia parroquial de esta San Miguel de Yurreta que esta sobre el cementerio de la iglesia"***

Errosarioko Ama Birjina. *Virgen del Rosario.*

Según esta descripción se trataría de una iglesia del tamaño de la de Mallabia, dado que Iturriza en su obra "Historia General de Vizcaya" le otorga a ambas iglesias un tamaño idéntico. De esta iglesia se conserva una pequeña imagen. En la vista panorámica de la Villa de Durango y de gran parte de la Merindad del mismo nombre que pintó en 1778 José Ignacio de Urrutia se incluye la iglesia de Iurreta. Este edificio se nos muestra con un tejado a dos aguas y con pórtico también en el lado norte. A los pies de la iglesia aparece la actual torre de campanas que en el momento de pintarse este cuadro, 1778, se hallaba en construcción. En este cuadro la torre está erigida hasta los arcos donde se sitúan las campanas, estando sin construir la cúpula y la linterna que rematan la torre.

Freilak seroraren funtzioak omen zituen; oso pertsona garrantzitsua zen parrokiako eguneroko zereginetarako. Sakristaurik edo kanpai-jolerik ez bazegoen, kanpaiak goizean, eguerdian eta arratsaldean jotzeko ardura zuen, baita norbait hilzorian zegoenean, hiltzen zenean edo ekaitzaren bat antzematen zutenean ere. Eliza garbitzen zuen, eta eskaintzen, propinen eta parrokiako beste diru-sarrera batzuen banaketatik zegokionari esker bizi zen. 1557an, serorek berrogei urtetik gorako ezkongabe edo alargun izan behar zutela eta moral zorrotza izan behar zutela finkatu zen; gainera, aldez aurretik apezpikuaren onespena behar zen. 1769an seroren figura kentzea erabaki zuten, baina, egia esan, elizan beti izan da emakume bat, eta horrek eliza garbitzen eta apaintzen du. Gaur egun arte izan dugu figura hori.

1566an elizak zituen gauzei buruzko inbentarioa egin zen; horri esker, garai hartan hiru aldare zituela antzeman dezakegu. Bat San Andresena zela pentsa dezakegu (1554/55ean eraikitakoa), aldare nagusia (logikaren arabera, San Migelen izenpekoa) eta hirugarren bat, baina ez dakigu noren izenpekoan jarri zuten. Inbentarioan zurezko bi gurutze zituela jartzen du; gurutze bat urre-kolorekoa zen. Gainera, kanpaien dorrean —1606ko auzian zurezkoa zela jartzen du— bi kanpai handi eta bat txiki zeudela aipatzen da. Horrez gain, beste kanpai txikiago bat zegoela, agian eliz atarian, eta elizaren barrualdean zenbait kanpai txiki zituen gurpila zutela jakin dugu inbentarioari esker. Inbentarioak, halaber, elizan ziren kasullen, dalmatiken eta elizako beste jantzi batzuen berri ematen du, eta hiru meza-liburu, ofizio eta bataioetarako bi eskuliburu eta koruan otoitz-orduen liburua "kateekin lotuta" zutela ere azaltzen du. 1580an ondokoa jartzen du:

"en la casa de la habitación conjunta a la iglesia parroquial de esta San Miguel de Yurreta que esta sobre el cementerio de la iglesia".

Deskripzio horren arabera, Mallabiko elizaren tamaina zuen; izan ere, Iturrizak "Historia General de Vizcaya" obran biek tamaina bera zutela azaldu zuen. Irudi txiki bat dugu eliza horren inguruan. Durango jaurerrirako eta izen bereko Merindadeko zati handi bateko bista panoramikoan, **Jose Ignacio de Urrutia**k 1778an margotutakoan, Iurretako eliza agertzen da. Irudiaren arabera, eraikinak bi isurialdeko teilatua zuen eta iparraldean eliz ataria ere zuen. Elizaren oinaldean, egungo kanpando-

Retablos, tallistas e imagineros

En el citado inventario de 1566 se nos indica la existencia de tres retablos. Unos años antes en torno a los años 1554 / 55 se había erigido un retablo dedicado a San Andrés, probablemente obra de Miguel de Aragón. Retablo en el cual se realizaron en 1560 diversas reparaciones que le fueron abonadas a **Martín de Orozketa**. En 1564 se hacen diversos abonos por obras realizadas en aderezar el retablo, ignorando cuál, ejecutar unas gradas y obras también en la portada de la iglesia.

En estos años va tomando cuerpo la idea de dotar a la iglesia de un nuevo retablo mayor y se inician los trámites, sacando en 1567 a remate la construcción del mismo a cuya financiación contribuirán también los vecinos pagando seis reales cada uno. Como primer paso se remiten avisos informando de dicho remate a Miguel de Aragón que se halla en Eibar así como a otros maestros oficiales talladores e imagineros de Bilbao y Vitoria para que concurran al mismo. Al final el encargo lo recibe maese **Pedro de Mazaga**, escultor. El cabildo establece con el artista las condiciones en un codicilo que se redacta ante el escribano Juan López de Galarza.

Maese **Pedro de Mazaga** empieza a construir el retablo mayor de la iglesia en su taller, en el caserío Mazaga en Berriz, a donde en 1569 se trasladan tres vecinos de Iurreta para ver cómo van los trabajos. En 1571 el carretero Juan Ruiz de Celaya traslada el retablo a Iurreta y tras los trabajos del cantero Miguel de Urquiza, se instala en la iglesia.

Parece ser que el cabildo y el maese Mazaga difieren en la cuestión de los pagos o costes del retablo iniciándose un pleito entre ambos que perdurará varios años. En 1579 Santiago Abad de Orozqueta se traslada a Placencia para enseñar la escritura del retablo al licenciado Yrure. Este año se paga al maestro arquitecto **Martín Ruiz de Zubiate** por examinar el retablo principal de dicha iglesia y parece ser que su dictamen fue el que zanjó las discrepancias. Al año siguiente Pedro de Mazaga culminará el retablo con la ejecución de algunos detalles.

Martín Ruiz de Zubiate fue uno de los grandes escultores del siglo XV y por aquellas fechas se hallaba en Durango ejecutando el impresionante retablo de Santa María de Uribarri. Por su parte **Pedro de Mazaga**, escultor era vecino de Berriz y había participado entre otros en la elaboración de las bóvedas de madera de Santa María de Mañaria y el sagrario de Santa María de Ziortza. En los siguientes años se pagó a Pablo de

rrea zegoen, eta koadroa margotu zuenean, 1778an, eraikitzen ari ziren. Koadroan dorrea kanpaietako arkuetara altxatzen da, eta dorrearen goialdeko kupula eta linternak eraiki gabe agertzen dira.

Erretaulak, zizelkariak eta imajinagileak

1566ko inbentarioan hiru erretaula zeudela jartzen du. Zenbait urte lehenago, 1554-55 urteetan, gutxi gorabehera, San Andresi eskainitako erretaula eraiki zen; seguru asko, Miguel de Aragonek egin zuen. 1560. urtean zenbait konponketa-lan egin ziren erretaula horretan, eta Martín de Orozketari ordaindu zizkioten egindako lanak. 1564an, hainbat ordainketa egin ziren erretaula zuzentzeko lanengatik (ez dakigu zein erretaula), harmaila handi batzuk gauzatzeagatik eta elizaren portadan zenbait lan egiteagatik.

Garai hartan, elizan erretaula nagusia jartzeko ideiari ekin zioten, eta tramiteak egiten hasi ziren. 1567an, eraikuntza enkantera atera zuten. Herritarrek ere lanak finantzatu beharko zituzten, eta bakoitzak sei erreal ordaindu zituen. Lehendabizi, Miguel de Aragoni zenbait ohar bidali zizkioten enkantearen berri ematearren (Eibarren zegoen), baita Bilboko eta Gasteizko beste zizelkari eta imajinagile ofizial batzuei ere, enkantean parte har zezaten. Azkenik, Pedro de Mazaga eskultore maisuari agindu zioten lana egitea. Kabildoak lanerako baldintzak finkatu zituen artisauarekin Juan Lopez de Galarza eskribauaren aurrean idatzitako kodizilo baten bidez.

Pedro de Mazaga maisua elizaren erretaula nagusia bere tailerrean eraikitzen hasi zen, Berrizeko Mazaga baserrian. 1569an, Iurretako hiru bizilagun baserrira joan ziren lanen egoera zein zen ikusteko. 1571n, Juan Ruiz de Celaya gurdizainak erretaula Iurretara eraman zuen, eta Miguel de Urquiza harginak egin beharreko lanak burutu ondoren, elizan jarri zuten.

Kabildoa eta Mazaga maisua erretaularen ordainketaren eta kostuen inguruan ados jarri ez zirela ematen du, eta auzitan izen ziren zenbait urtez. 1579. urtean, Santiago Abad de Orozqueta Soraluzera joan zen Yrure lizentziatuari erretaularen eskritura erakustera. Urte hartan, Martin Ruiz de Zubiarte arkitekturaren maisuari ordaindu zioten elizaren erretaula nagusia aztertzeko, eta bere irizpenen ondorioz desadostasunak amaitu zirela ematen

Urrutia, Gaspar de Narria y Tomas de Oñate, vecinos de Mondragon, por pintar y dorar el retablo.

En 1591 se abonará a Juan de Zaldibar la cantidad de 9 ducados por la imagen de la Virgen del Rosario que será pintada en 1593 por Gaspar de Narria. Gaspar de Narria pintará en 1594 las andas de dicha imagen. Este detalle nos indica que la costumbre de sacar la Virgen del Rosario en procesión, en su festividad en el mes de octubre, que perduró hasta mediados del siglo XX, tiene su origen en el siglo XVI. Gaspar de Narria había pintado en 1591 el retablo de San Andrés.

Zaldibarko Dorretxea. *Casa torre de Zaldibar.*

Por lo que respecta al edificio podemos indicar que en 1567 se abona a Mzº [maestro?] Juan, flamenco, por la realización de una vidriera redonda. Este dato nos da a conocer la existencia de una ventana redonda en la iglesia. Curiosamente el cuadro de **Urrutia** antes citado, muestra una ventana redonda en la parte alta de su fachada este, lugar donde es de suponer que en su parte interna se situaría el altar mayor.

El 2 de octubre de 1592 visita Iurreta San Joan de Garibay, quien ordena que se ponga un breviario con su cadenilla en el coro. En 1595 será el licenciado Esteban de Torrecilla, visitador general del obispado de Calahorra y la Calzada, quien inspeccione la parroquia. Tras la misma, al año siguiente, se acometen diversas obras. Entre otros se confeccionan bancos, se enladrilla la parte delantera del altar mayor, se adereza la entrada de la iglesia y se ponen piedras en la cabecera de las sepulturas. Será en 1597 cuando se logra la autorización para construir una sacristía en el cementerio, es decir posiblemente utilizando un trozo del pórtico. ***"... de manera que la puerta se encuentre entre el Altar Mayor y el altar de Nuestra Señora"***. Al año siguiente, 1598, se contrata a **Jun.º de Solano** para que diseñe cómo construir la sacristía, que según los datos del libro de cuentas se finalizó hacia 1601.

du. Hurrengo urtean, Pedro de Mazagak erretaula amaitu zuen; horretarako, zenbait xehetasun burutu zituen.

Martin Ruiz de Zubiate XV. mendeko eskultore garrantzitsuenetako bat izan zen, eta garai hartan Durangon zegoen Uribarriko Andra Mariako erretaula bikaina egiten. Bestalde, **Pedro de Mazaga** eskultorea Berrizen bizi zen, eta Mañariko Andre Mariako zurezko gangak eta Ziortzako Andra Mariaren santutegia egiten lagundu zuen, besteak beste. Hurrengo urteetan, Pablo de Urrutiari, Gaspas de Narriari eta Tomas de Oñateri (Arrasaten bizi ziren) erretaula margotu eta urreztatzeko ordaindu zieten.

1591n, Juan de Zaldibarri 9 dukat ordaindu zizkioten Arrosarioaren Andre Mariaren irudiagatik; Gaspar de Narriak aipatutako irudia margotu zuen 1593an. Horrez gain, 1594an irudiaren andak ere margotu zituen. Horri esker dakigu Arrosarioaren Andre Maria prozesioan urriko jai-egunean ateratzeko ohituraren jatorria XVI. mendean dagoela, eta ohiturak XX. mendera arte iraun zuen. Gaspar de Narriak San Andres erretaula margotu zuen 1591n.

Eraikinari dagokionez, 1567an Juan Mzª [maisuari?] flamenkoa ordaindu zioten beirate borobila egiteagatik. Datu horrek elizan leiho borobila zegoela erakusten digu. Bitxia bada ere, Urrutiaren koadroak, lehen aipatutakoak, ekialdeko fatxadako goiko aldean leiho borobil bat du margotuta; leku horretako barrualdean aldare nagusia zegoela suposa dezakegu.

1592ko urriaren 2an, San Joan de Garibayk Iurreta bisitatu zuen, eta koruan otoitz-orduen liburua eta katea jartzeko agindu zuen. 1595ean, Esteban de Torrecilla lizentziatuak, Kalagorriko eta Galtza-

Entre campanas y patronos

A lo largo del siglo XVII la situación de la iglesia es, en muchos casos, bastante catastrófica. En 1606 litigan las anteiglesias de Berriz, Mallabia, Garai, Zaldibar e Iurreta contra Hernando Hurtado de Zaldibar patrono de las iglesias de dichos pueblos, porque las mismas estaban en muy mal estado. Acusan al patrono Hernando Hurtado de Zaldibar de que no invierte para hacer reparos, ornamentos, ni en la cera y aceite necesarios para el culto la tercera parte de los diezmos que recauda.

Hilobi harriak. *Cubiertas de tumbas.*

A inicios de esta centuria, en 1608, se funde una campana nueva pero la situación de la torre era deplorable. Frente a esta situación, en 1611 se encarga a **Martín de Arrilucea** el diseño de una nueva torre de campanas, pero ese mismo año un incendio destroza totalmente el campanario llegando a fundir una de las campanas y arruinar las otras. Tras el incidente se encargó al campanero Aparicio de Santua la hechura y ejecución de 4 campanas nuevas por lo que cobró 28 ducados. En estas labores también participaron campaneros montañeses a los cuales se les abonó 8 reales.

El incendio de la torre generó también la perdida de diversos materiales, entre ellos el monumento de Semana Santa. El monumento consistía en unos lienzos que en Semana Santa, el día de Jueves Santo, de luto por la muerte de Cristo, solían cubrir los altares. Aun hoy día en muchas iglesias los altares y retablos presentan en su parte alta pequeñas poleas, que eran

dako apezpikuaren bisitari nagusiak, eliza ikuskatu zuen. Horren ostean, hurrengo urtean, zenbait lan egiteari ekin zioten. Ondokoak, besteak beste: zenbait banku egin zituzten, aldare nagusiko aurrealdean adreiluak jarri zituzten, elizaren aurrealdea edertu zuten eta hilobietako goialdeko harriak jarri zituzten. 1597an lortu egin zuten hilerrian sakristia eraikitzeko baimena, agian, eliz atariaren zati bat erabili zuten: ***"... de manera que la puerta se encuentre entre el Altar Mayor y el altar de Nuestra Señora"***. Hurrengo urtean, 1598an, **Jun.º de Solano** kontratatu zuten sakristia nola eraiki behar zuten diseinatu zezan, eta kontuetako liburuan jasotako datuen arabera, 1601ean amaitu zuten.

Kanpaien eta nagusien artean

XVII. mendean, elizaren egoera oso katastrofikoa izan zen. 1606an, Berriz, Mallabia, Garai, Zaldibar eta Iurretako elizateak auzia jarri zioten Hernando Hurtado de Zaldibarri, herri horietako elizetako nagusiari, elizen egoera oso txarra baitzen. Hernando Hurtado de Zaldibar nagusiak ez zuela biltzen zituen hamarrekoen herena inbertitzen salatu zuten; hots, ez zuela dirurik ematen konponketak eta

utilizadas para elevar dichos lienzos. En 1612 se pagó 32 reales a 8 obreros por hacer dicho monumento, dado que tal y como se ha reseñado el aparejo se había quemado. Por su parte el anteriormente citado Martín de Arrilucea cobró 52 reales por la obra que hizo en la pila bautismal.

En este año de 1611 se inició uno de los pleitos más polémicos sobre patronatos mercenarios. Felipe III acuerda quitar el patronato de Iurreta, Mallabia y Zaldibar a **Fernando Hurtado de Zaldibar** y dárselo al general eibarrés ***Juan de Isasi***, miembro del Consejo de Guerra del Rey. Este hecho era contrafuero dado que el Fuero Nuevo de Vizcaya, redactado en 1526, indicaba que los patronatos vizcaínos fueran a mano de personajes naturales o vecinos de ella y Juan de Isasi, guipuzcoano, no cumplía esta condición. Además esta cesión iba en contra de los intereses del linaje de Zaldibar que disfrutaba de estos patronatos como mínimo desde el siglo XIV.

En 1615 las Juntas de Vizcaya apoyaron al señor de Zaldibar en su pleito por el contrafuero, ilegalidad, generado por Felipe III. Era el primer contrafuero en materia de patronatos y un peligroso precedente, dado que si se abría la posibilidad de explotar económicamente las iglesias de Vizcaya a los ajenos a esta tierra, otros notables vizcaínos podrían también perder el patronato de las iglesias y con ello perder los suculentos beneficios que les generaban.

El Rey, que a la vez era el Señor de Vizcaya, hizo caso omiso del Fuero y de las Juntas Generales de Gernika y se ratificó en su decisión, pero en 1616 **Hurtado de Zaldibar** aparece como el administrador del patronato e Isasi como el poseedor del mismo. A la muerte de **Fernando Hurtado de Zaldibar** continua como administrador su nieto **Gonzalez de Ugarte y Zaldibar** en tanto el cargo de presentero del diezmo será de Isasi mientras viva. A su muerte la Corona otorga a otras personas los patronatos reales de Iurreta, Mallabia y Zaldibar.

En el caso de Iurreta se le otorgó a **Sanjuán de Totoricajauregui**, el cual tuvo que pleitear contra **Antonio de Uribe**, un "jauntxu" de Iurreta, contador de la plaza de Oran y encargado por Cédula Real de prevenir los puertos de Vizcaya contra los ataques de la marina francesa. **Uribe** alegaba como razón para disfrutar de dicho patronato ser descendiente de la Casa de Iurreta. La sentencia no le fue favorable.

En la visita que gira a Iurreta el obispo en 1619 ordena la realización de numerosas reparaciones y mejoras que son iniciadas inmediatamente. En 1627 todavía se están ejecutando reparaciones y reedificando la torre incendiada. Las reparaciones debieron de ser superficiales dado que en la visita del obispo

apainketak egiteko, ezta mezan beharrezkoak ziren argizariak edo olioak erosteko ere.

Mendearen hasieran, 1608an, kanpai berri bat moldatu zuten, baina dorrearen egoera deitoragarria zen. Egoera hartan, 1611n, **Martin de Arrilucea**ri kanpandorre berri bat diseinatzeko eskatu zioten, baina urte hartan sute batek kanpandorre osoa suntsitu zuen; are gehiago, kanpai bat urtu zuen eta guztiz hondatu zituen beste biak. Jazoeraren ostean, Aparicio Santua kanpai-egileri beste lau kanpai berriren egitura eta kanpaiak egiteko eskatu zioten, eta 28 dukat jaso zituen lanaren truke. Mendiko kanpai-egile batzuek ere lan horretan lagundu zuten, eta 8 erreal kobratu zituzten.

Dorrean gertatutako sutean, gainera, zenbait material galdu ziren, Aste Santuko monumentu bat, besteak beste. Zenbait mihisek osatzen zuten monumentua, eta Aste Santuan, ostegun santuan, Kristoren heriotzagatik lutoan zirela, mihiseek aldareak estaltzen zituzten. Zenbait elizatan, oraindik ere, aldare eta erretaulen goialdean zenbait polea txiki daude, eta aipatutako mihiseak altxatzeko erabiltzen zituzten. 1612an, 32 erreal ordaindu zizkieten 8 langileri aipatutako monumentua egiteagatik, azaldu dugun bezala, jasogailua erre baitzen. Bestalde, lehen aipatutako Martin de Arriluceak 52 erreal kobratu zituen bataiarrian zenbait lan egiteagatik.

1611. urtean, patronatu mertzenarioen inguruko auzirik polemikoena hasi zen. Felipe III.ak erabaki zuen Iurreta, Mallabia eta Zaldibarko patronatua **Fernando Hurtado de Zaldibar**ri kentzea eta **Juan de Isasi** Eibarko jeneralari, Erregearen gerra-kontseiluko kideari, ematea. Ekintza hori Foruen aurkakoa zen; izan ere, Bizkaiko Foru Berriak, 1526an idatzitakoak, Bizkaiko patronatuak Bizkaian jaiotako edo bizi ziren pertsonaien esku egon behar zirela finkatu zuen, eta Juan de Isasi gipuzkoarra zenez, ez zuen baldintza hori betetzen. Gainera, erabakia Zaldibar leinuaren interesen aurkakoa zen, patronatu horiek, behintzat XIV. mendetik, izan zituelako.

1615ean, Bizkaiko Batzarrek Zaldibarko jaunaren alde egin zuten, Felipe III.ak Foruei aurka egin ziolako eta legez kontra jokatu zuelako. Lehendabiziko aldiz jokatu zen Foruen aurka Patronatuei dagokienez, eta oso aurrerakin arriskutsua zen, Bizkaikoak ez ziren beste batzuentzat Bizkaiko elizak ekonomikoki ustiatzeko aukera irekiz gero, Bizkaiko beste handiki batzuek elizetako patronatua ere gal zezaketelako eta, beraz, elizengandik lortzen zituzten etekin handiak galduko zituztelako.

en 1662 de nuevo la iglesia está en malas condiciones. El altar mayor y los laterales se encuentran deteriorados y se reparan tanto el retablo mayor como el altar de San Andrés. Las campanas tardaron más en llegar. En 1688 se solicita un préstamo para hacer frente a los gastos de las nuevas campanas.

En 1685 se ejecuta el retablo de Nuestra Señora del Rosario. Hoy día desconocemos el autor del mismo, al que se le abonó 1248 reales, aunque sí sabemos que intervinieron Roque de Careaga maestro cantero al que se le pago por componer el altar y Juan de Arizaga maestro cerrajero por los clavos, varillas etc. que hizo para el mismo. En 1728 el cántabro Manuel Antonio de Casares reparará las manos de las imágenes y dorará dicho retablo de Nuestra Señora del Rosario

En 1692 **Antonio de Iberia** se encarga de pintar el retablo mayor y principalmente de limpiar y dar color a los rostros de las imágenes. Así mismo pinta, una especie de retablo en el altar de Santa Rosa. Posiblemente este retablo lo pintó en la pared tal y como se han conservado en las iglesias de Garai, Axpe y otros lugares y que era una salida muy común frente a la imposibilidad económica de costearse uno de madera.

La nueva torre de campanas

En 1690, entre otras reformas y reparaciones, se había procedido a arreglar el primer piso de la torre, lugar que se usaba de ayuntamiento de la anteiglesia de Iurreta tal y como se solía reseñar al inicio de las actas municipales: ***"En la sala de la Torre de las Campanas de la Anteiglesia de Yurreta de la Merindad de Durango puesto y paraje acostumbrado, para congregar en su Junta y Ayuntamiento abierto los vecinos de la dicha Anteiglesia a veinte y cinco de enero de mil setecientos y veinte y ocho años..."***. Pero

Kanpandorrea.
Campanario

Erregea, aldi berean Bizkaiko jauna zela, Foruari eta Gernikako Batzar Nagusiei ez zein kasurik egin, eta erabakia berretsi zuen. Baina, 1616. urtean, **Hurtado de Zaldibar** patronatuaren administratzaile gisa eta Isasi jabe gisa agertzen dira. **Fernando Hurtado de Zaldibar** hil zenean, **Gonzalez de Ugarte y Zaldibar** ilobak jarraitu zuen, baina Isasik izan zuen, bizi bitartean, hamarrenaren aurkezle kargua. Hil zenean, Koroak beste pertsona batzuei eman zizkien Iurreta, Mallabia eta Zaldibarko errege-patronatuak.

Iurretaren kasuan, **Sanjuan de Totoricajaureguiri** eman zion, eta horrek auzitan ibili behar izan zuen **Antonio de Uribe**ren, Iurretako "jauntxu"aren, aurka; Antonio de Uribe Oran plazako kontalaria zen eta Errege-zedula baten bidez ondoko ardura zuen: Bizkaiko portuak Frantziako itsas armadaren erasoetatik babestea. Patronatua edukitzeko arrazoiari dagokionez, Iurreta Etxeko ondorengoa dela aldeztu zuen **Uribe**k. Ez zuen aldeko epaia lortu.

Apezpikuak 1619an Iurretara egindako bisitan, hainbat konponketa eta hobekuntza egitea agindu zuen, eta berehala ekin zizkieten lanei. 1627an, oraindik zenbait konponketa eta berreraikitze-lan egiten ari zituzten erretako dorrean. Azaleko konponketak egin omen zituzten, 1662an apezpikuak bisita egin zuenean, elizaren egoera berriro txarra baitzen. Aldare nagusia eta alboetakoak hondatuta zeuden, eta erretaula nagusia eta San Andres aldarea konpondu zituzten. Kanpaiak beranduago iritsi ziren. 1688an, mailegu bat eskatu zen kanpai berrien gastuei aurre egin ahal izateko.

1685ean Andre Maria Arrosarioko erretaula egin zen. Ez dakigu nork egin zuen, baina badakigu 1248 erreal ordaindu zizkiotela egileari, Roque de Careagak hargin maisuak parte hartu zuela, eta aldarea osatzeagatik ordaindu ziotela. Juan de Arizaga sarrailagile maisuak ere hartu zuen parte. 1728an, Kantauriko Manuel Antonio de Casaresek irudien eskuak

el campanario, a pesar de las numerosas reparaciones que se realicen en el mismo seguirá siendo siempre una edificación con problemas. Vista la situación en 1705, deciden derribar el mismo y erigir un nuevo campanario que no se iniciará hasta 1752. Previamente, en 1742, se funden nuevas campanas, una de las cuales aún perdura en el 2015.

En 1729 el rey otorga una Cédula Real que entre otras informaciones indica ***"... aviendo sido informado que la Anteiglesia de Yurreta, que es de Real Patronato en el Señorío de Vizcaya necesita de retejo su tejado, de componerse el suelo del Presviterio, y que 26 ducados que el Patrono a la fabrica suelen gastarse en el Aceyte de la lampara y no alcanza para lo demas, que la torre esta desplumada, y se mantiene a fuerza de puntales, y falta el pulpio, 2 misales y un manual y copon, ... luego que recivais esta mi Real Cedula y en virtud de ella embargueis del todo dichos Diezmos que tocan y perciva Patron y demas llevadores de ellos en la dicha Anteiglesia las dos tercias partes de los que respectivam. Cada uno percive para que del producto de ellas los apliqueis y combirtais en hacer los repasos y ornamentos que se necesitan..."*** y con ella se consigue que dos tercios de los diezmos se destinen a paliar la grave situación que presenta la iglesia de Iurreta, pretendiendo con ello hacer frente a la caótica situación del edificio.

Kanpandorreko San Migel.
Figura de San Miguel sita en el campanario.

En 1747, cinco años más tarde, la anteiglesia se dirige al **Marques de Ermua**, que se halla construyendo su palacio de Valdespina, para que envíe a su maestro de obras para hacer la traza de la torre de campanas. Al año siguiente, 1748, el maestro **Zuasnabar** se traslada a Iurreta y realiza la traza de la nueva torre de campanas, aunque también realiza otra traza **Juan de Galarza**. Según diversos historiadores la torre se comienza a construir en 1752. Lógicamente unas obras de este tamaño, tal y como ocurre hoy día, repercuten en el entorno dándose el caso por ejemplo de que en 1758 el ayuntamiento abona ***"Veinte y cuatro reales dados por limpiar la plaza fronteriza de la iglesia parroquial de esta anteiglesia a los canteros que trabajaban en la torre la víspera de San Miguel."***

La obra es finalizada en el año 1782 y al año siguiente son colocadas las campanas en la misma reflejándose dicho hecho en el libro de cuentas del ayuntamiento. ***"Y también ocho cantaras de vino que se gastaron en el refresco entre lo vecinos que asistieron cuando se subieron las campanas a la torre nueva***

konpondu zituen eta Andre Maria Arrosarioko erretaula urreztatu zuen.

1692an, **Antonio de Iberia** erretaula nagusia margotzeaz eta, bereziki, irudietako aurpegiak garbitu eta koloreztatzeaz arduratu zen. Horrez gain, Santa Arrosa aldarean erretaula antzeko bat margotu zuen. Agian, erretaula horman margotu zuen, Garaiko, Axpeko eta beste leku batzuetako elizetan egin zen bezala; oso ohikoa zen, ez baitzuten dirurik zurezko bat ordaintzeko.

Kanpandorre berria

1690ean, zenbait konponketa eta berritze-lan egin zituzten, eta dorreko lehen solairua konpontzeari ekin zioten. Iurreta elizateko udal gisa erabiltzen zuten aipatutako lekua, eta udaleko akten hasieran ondoko moduan jasotzen zen:

"En la sala de la Torre de las Campanas de la Anteiglesia de Yurreta de la Merindad de Durango puesto y paraje acostumbrado, para congregar en su Junta y Ayuntamiento abierto los vecinos de la dicha Anteiglesia a veinte y cinco de enero de mil setecientos y veinte y ocho años...".

Baina kanpandorrean, hainbat eta hainbat lan egin bazituzten ere, arazoak izan zituzten beti. Egoera ikusita, 1705ean, kanpandorrea eraitsi eta beste bat eraikitzea erabaki zuten. 1752ra arte ez ziren eraikitzen hasi. Hori baino lehen, 1742an, kanpai berriak moldatu zituzten, eta horietako bat oraindik, 2015ean, han dago.

1729an, erregeak Errege-zedula bat eman zuen, eta ondokoa agintzen jaso zuen, besteak beste:

"... aviendo sido informado que la Anteiglesia de Yurreta, que es de Real Patronato en el Señorio de Vizcaya necesita de retejo su tejado, de componerse el suelo del Presviterio, y que 26 ducados que el Patrono a la fabrica suelen gastarse en el Aceyte de la lampara y no alcanza para lo demas,

de esta república que a razón de diez y seis reales y medio la cantara"

La torre se erige edificada en piedra de sillería a los pies de la iglesia. En su base presenta un pequeño espacio porticado, con bóveda de crucería, abierto en tres de sus lados, mediante arcos en su lado norte y sur y una puerta en el lado este. La puerta del lado este está decorada en su parte superior con una hornacina, hoy día vacía, destinada a albergar alguna imagen. Esta hornacina, así como las marcas de la anterior iglesia que perduran en la torre, nos hacen pensar que este acceso fue una las puertas de la iglesia anterior. Curiosamente, a esta parte quizás reutilizada de la iglesia vieja se le ha denominado en Iurreta popularmente "Eleizpe zaharra" (Pórtico viejo).

El cuerpo principal es de planta cuadrada que finaliza en una balaustrada. A la altura de este balcón presenta cuatro arcos, uno hacia cada uno de los lados, en los cuales se sitúan las campanas. Hoy día hay dos campanas grandes que se sitúan en el arco norte y sur, así como otras dos campanas pequeñas, colocadas sobre un mismo yugo, instaladas en el arco este. Sobre estos arcos se sitúa la cúpula y sobre la misma la linterna. Según diversos testimonios de testigos que ascendieron a lo alto de la torre con motivo de la restauración de 1981, en los arcos de la linterna hay varias inscripciones cuya leyenda o texto hoy día ignoro. Culminando la torre se nos presenta una cruz-veleta de hierro. La torre en su fachada sur presenta una hornacina en la cual se halla una imagen pétrea de San Miguel Arcángel.

Lehenagoko elizaren ataria.
Puerta de la antigua iglesia.

Interiormente presenta cuatro plantas El acceso a la torre parte del citado pórtico de la base. Una pequeña puerta, sobre cuyo dintel está grabado el año 1748, abre paso a una escalera de caracol que nos conduce a la primera planta. Esta escalera discurre dentro de un anexo semicircular que se sitúa adjunto a la planta cuadra de la torre en su fachada sur. Desde esta primera planta a la parte superior se asciende mediante una escalera de madera. La planta superior, la cuarta, presenta en su techo una bóveda de estrella. Desde esta planta se accede a la parte exterior de la torre donde están situadas las campanas. La iluminación interna de la torre es mediante varias ventanas y saeteras.

que la torre esta desplumada, y se mantiene a fuerza de puntales, y falta el pulpio, 2 misales y un manual y copon, ... luego que recivais esta mi Real Cedula y en virtud de ella embargueis del todo dichos Diezmos que tocan y perciva Patron y demas llevadores de ellos en la dicha Anteiglesia las dos tercias partes de los que respectivam. Cada uno percive para que del producto de ellas los apliqueis y combirtais en hacer los repasos y ornamentos que se necesitan..."

Horri esker, hamarrenen bi herenak Iurretako elizaren egoera larria arintzeko erabil zitzaten lortu zen; eraikinaren egoera kaotikoari aurre egitea zuten helburu.

1747an, handik bost urtera, elizateak **Ermuko markesa**rengana jo zuen; Valdepina jauregia eraikitzen zegoen, eta obra maisua kanpandorreko egitura egitera bidal zezala eskatu zion elizateak.

Hurrengo urtean, 1748an, **Zuasnabar** maisua Iurretara joan zen eta kanpandorre berriko egitura egin zuen; dena dela, **Juan de Galarza**k ere beste egitura bat egin zuen. Zenbait historiagileren arabera, 1752 urtean hasi ziren dorrea eraikitzen. Halako lan handi batek, egun ere gertatzen den moduan, eragina du inguruan, eta, adibidez, 1758an udalak ondokoa ordaindu behar izan zuen:

"Veinte y cuatro reales dados por limpiar la plaza fronteriza de la iglesia parroquial de esta anteiglesia a los canteros que trabajaban en la torre la víspera de San Miguel."

1782an lana amaitu zuten, eta hurrengo urtean kanpaiak jarri zituzten; hori guztia udaleko kontuen liburuan jaso zen:

"Y también ocho cantaras de vino que se gastaron en el refresco entre lo vecinos que asistieron cuando se subieron las campanas a la torre nueva de esta república que a razón de diez y seis reales y medio la cantara".

Harlanduzko dorrea elizaren oinaldean altxatu zuten. Oinarrian eremu arkupetu txiki bat zuen; eremu horrek gurutze-ganga zuen, eta hiru aldetatik irekita zegoen (iparraldean eta hegoaldean arku-

En la cara este de la torre las piedras angulares, tanto con la cara norte como con la sur, presentan piedras salientes. Así mismo a unos 17 metros de altura, una especie de imposta en ángulo recorre de lado a lado la citada fachada de la torre. Son las marcas de las paredes del lado oeste de la antigua iglesia, así como la marca del alero del tejado de la misma, que al derribarse aquella para erigir la actual han perdurado como testigos de aquella edificación anterior en la cual estuvo inserta esta torre.

La nueva torre había perdido su función de consistorio, dado que el ayuntamiento había edificado en 1748 en la plaza frente a la iglesia una casa consistorial. Edificio que fue derribado en torno a 1972 y que las últimas generaciones que lo conocimos lo denominábamos "Eskola zaharra". En este entorno anteriormente el ayuntamiento de Iurreta, entre 1732 y 1736, había erigido una hermosa casa cural de tres viviendas para uso del cabildo. Para ello fue necesario previamente desviar y encauzar el rio Saldai y crear la plaza sita frente a la iglesia parroquial.

ren bidez eta ekialdean ate baten bidez). Ekialdeko atearen goialdea horma-hobi bat zuen, egun hutsik dago, baina irudiren bat jartzeko egin zuten. Horma-hobia eta dorrean oraindik dirauten aurreko elizaren markak ikusita, eremu hori aurreko elizara sartzeko ate bat izan zela pentsa dezakegu. Bitxia da jakitea eliza zaharretik berrerabili omen zuten alderdi horri "Elizpe zaharra" deitzen diotela Iurretan.

Atal nagusiak oinplano karratua zuen eta balaustrada bat amaieran. Balkoi horren parean lau arku zeuden, alde bakoitzean bat, eta kanpaiak arkuetan kokatzen ziren. Egun, bi kanpai handi daude, iparraldeko eta hegoaldeko arkuetan daude, eta dorreak ekialdeko arkuan beste bi kanpai txiki ditu, kanpai-etxe berean jarrita. Arkuen gainean kupula zegoen, eta horren gainean, linterna. 1981ean, dorrea zaharberritzeko lanak zirela-eta dorrera igo ziren batzuek azaldutakoaren arabera, linternaren arkuetan zenbait inskripzio daude, baina egun ezdakit zer testu edo hitz diren. Dorrearen goialdean burdinazko gurutze haize-orratza zuen. Dorrearen hegoaldeko fatxadan horma-hobi bat zegoen, eta San Migel Goiaingeruaren harrizko irudia gordetzen zuen.

Plazako eskola zaharra. Lehenagoko udaletxea.
Escuela vieja. Primer ayuntamiento.

La nueva iglesia

Con los diezmos y otros ingresos se construyó la torre, pero la situación de la iglesia, aún cuando se hacen obras menores como las pilas de agua bendita ejecutas por el cantero **Joseph de Gardoy** en 1756, continúa siendo deficiente. En la visita del obispo en 1793 la torre está finalizada pero al referirse a la iglesia indica ***"... Las sepulturas se vieron desiguales, sin losa, ladrillo ni tarima, cubiertas con mantas y con bastante fealdad; el techo de la iglesia de tabla sin bóveda, ni cielo raso…" "…no hay mas que dos confesionarios, y siendo tres los beneficiados se ven precisados muchas veces de usar una rejilla para la penitencia"*** Por ello ordena ***"... Hagan se fabrique una bovedilla o cielo raso en el techo de aquella o al menos, en la parte que cubre el presbiterio, para impedir que en los altares caiga polvo y tierra…", "... y por cuanto las sepulturas de dicha iglesia son de vecinos que los usan y tienen unos propios y hallasen (...) desiguales e indecentes les mandaba y mando S.S. Y que en termino de un año dispongan, encajonen o enlosen con la debida perfección..."*** Unos años mas tarde, en 1799, se empieza a gestar la idea de construir una nueva iglesia.

Barruan lau solairu zituen. Dorrerako sarrera oinaldeko arkupean zegoen. Ate txiki bat zuen, eta ateburuan 1748 urtea grabatuta zuen. Hortik lehen solairura igo gintezkeen eskailera kiribilaren bidez. Eskailera zirkulu erdiko itxura zuen eranskin batean zegoen; eranskina, dorreko hegoaldeko fatxadaren oinplano karratuari atxikita zegoen. Lehen solairutik goialdera igo gintezkeen zurezko eskailera baten bidez. Goiko solairuak, laugarrenak, zilar-ganga zuen sabaian. Solairu horretatik dorrearen kanpoaldera atera gintezkeen, kanpaiak kokatuta zeuden lekura, hain zuzen. Dorrearen barrualdea zenbait leiho eta saieteraren bidez argiztatzen zen.

Dorrearen ekialdeko harri angeluarrek, iparraldeko zein hegoaldeko aldeekikoek, irteten zien zenbait harri zituzten. Halaber, 17 metroko garaieran, gutxi gorabehera, angeluko inposta batek aipatutako fatxadatik zihoan mutur batetik bestera. Eliza zaharreko mendebaldeko hormen markek eta horren teilatuko hegalaren markek diraute, eliza egungoa eraikitzeko bota bazuten ere, eta dorrearen inguruan zegoen aurreko eraikinaren lekuko dira.

Dorre berriak galdu zuen udaletxe funtzioa; izan ere, udalak beste eraikin bat, udaletxea, egin zuen

En 1801 se encarga el diseño de la nueva iglesia a **Alejo de Miranda** uno de los arquitectos con mayor prestigio en ese momento. Este arquitecto guipuzcoano es una pieza clave para entender la transición del barroco severo al neoclásico en Euskal Herria. Fue autor de numerosas obras, entre otros erigió el molino del Pontón en Bilbao en 1793, el ayuntamiento de

Villafranca de Oria en 1798, y los baños públicos de Cestona en 1800. En la arquitectura religiosa diseñó las iglesias de San Pedro de Dima, Santo Tomas de Arrazua, Santa María de Bermeo, Santa Maria de Nabarniz etc.

La iglesia proyectada por **Alejo de Miranda**, según diversos investigadores, es una adaptación de la diseñada por el arquitecto **Ventura Rodríguez** para Larrabezua. Tras diversos trámites en 1805 se dispone de todos los permisos y se inician las obras que en remate público se adjudica a **Joseph de Olabarrieta** de Abadiño, quien firmará el 28 de junio de 1806 las escrituras de condiciones de la obra. Un año mas tarde traspasa dicha obra a **Martín de Echaburu**, maestro de obras y alcalde de la Villa de Durango.

A la sazón **Juan de Uribe Salazar**, cura de Iurreta, afirma disponer de 93.346 reales y 26 maravedíes para dicha obra. Por su parte el patrono protestará continuamente por las obras y el costo de las mismas, dado que ve como por efecto de las mismas continúan secuestrados la mayor parte de sus diezmos y que aquella iglesia, que antaño fue un negocio rentable no le da tanto beneficio como él añora. La verdad es que la coyuntura económica no es nada boyante. Las consecuencias de la Guerra de la Independencia generan tal penuria que el ayuntamiento se verá obligado a solicitar préstamos a particulares.

1748an, plazan. 1972. urtearen inguruan eraikina eraitsi zuten, eta "Eskola zaharra" izena zuen ezagutu genuen azkenekoentzat. Hori baino lehen, Iurretako udalak, 1732. eta 1736. urteen artean, abadetxe eder bat eraiki zuen aipatutako eremuan; hiru etxebizitza zituen eta kabildoak erabiltzeko zen. Horretarako, aldez aurretik Saldai ibaia desbideratu eta berriz bideratu behar izan zuten, eta parrokia-elizaren aurreko plaza sortu zuten.

Eliza berria

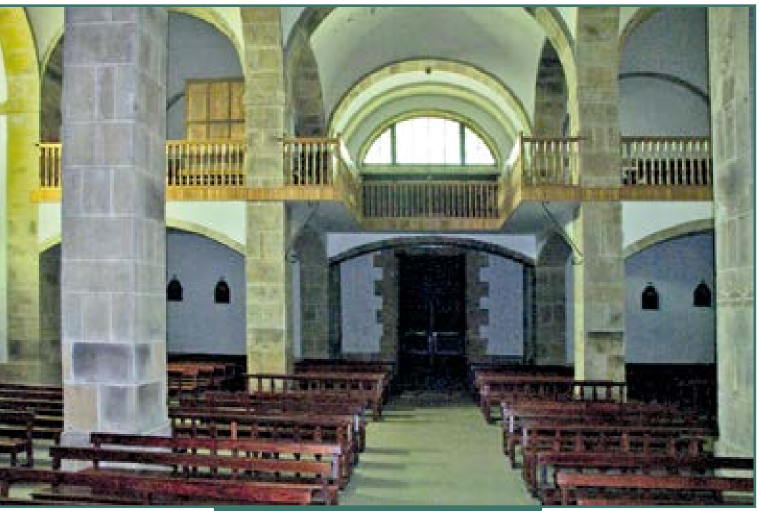
Dorrea hamarrenei eta beste diru-sarrera batzuei esker eraiki zuten, baina elizaren egoera urria zen oraindik, zenbait lan txiki egin bazituzten ere, esaterako, ur bedeinkatu ontziak (**Joseph de Gardoy**k egin zituen 1756. urtean). 1793an, apezpikuak bisita egin zuenean, dorrea amaituta zegoen, baina elizaren inguruan ondokoa esan zuen:

"...Las sepulturas se vieron desiguales, sin losa, ladrillo ni tarima, cubiertas con mantas y con bastante fealdad; el techo de la iglesia de tabla sin bóveda, ni cielo raso..." "...no hay mas que dos confesionarios, y siendo tres los beneficiados se ven precisados muchas veces de usar una rejilla para la penitencia". Hori dela eta, honako hau agindu zuen: ***"...Hagan se fabrique una bovedilla o cielo raso en el techo de aquella o al menos, en la parte que cubre el presbiterio, para impedir que en los altares caiga polvo y tierra...", "... y por cuanto las sepulturas de dicha iglesia son de vecinos que los usan y tienen unos propios y hallasen (...) desiguales e indecentes les mandaba y mando S.S. Y que en termino de un año dispongan, encajonen o enlosen con la debida perfección..."***

Handik zenbait urtera, 1799an, beste eliza bat eraikitzeko beharra ikusi zuten.

1801ean, **Alejo de Miranda**ri agindu zioten eliza berriaren diseinua egiteko. Une hartako ospe handienetako arkitekto bat zen. Gipuzkoako arkitekto hori giltzarria da Euskal Herrian barroko zorrotzaren eta neoklasizismoaren arteko trantsizioa ulertzeko. Lan anitz egin zituen, ondokoak, besteak beste: 1793an Bilbon Ponton errota eraiki zuen, 1798an Villafranca de Oriako udaletxea egin zuen eta 1800en Zestoako bainu publikoak egin zituen. Erlijio-arkitekturari dagokionez, Dimako San Pedro eliza, Arratzuko Santo Tomas Eliza, Bermeoko Andra Maria eliza, Nabarnizko Andra Maria eliza etab. diseinatu zituen.

Según indica el historiador **Labayru** se inicia la construcción de la nueva iglesia sin derribar la antigua. Al ser la nueva edificación más grande que la anterior, al construirse los muros exteriores permiten dejar en el interior de la obra entera la iglesia vieja que es usada para el culto. Este año de 1805, el tribunal eclesiástico de la diócesis concede la licencia para trasladar el Santísimo Sacramento a la ermita u oratorio, que se había construido en la plaza frente a la iglesia en obras. Esta pequeña iglesia cumplirá mientras duren las obras, unos diez años, las funciones de iglesia parroquial. Una vez trasladado el Santísimo Sacramento se derriba la iglesia vieja y se continua con la erección del nuevo edificio.



Korua. / *Coro.*

Entre los acuerdos adoptados por las autoridades está la pretensión de aprovechar los materiales de la iglesia vieja en la nueva construcción tales como el retablo, mesas de los altares, púlpito, puertas, ventanas, rejas, adornos de la sacristía... Los restos no utilizados fueron vendidos en 25.000 reales. Aunque en un principio se pretendió reutilizar el púlpito, no fue posible y se vendió en 229 reales sus 17 arrobas y 16 libras de hierro.

El 19 de septiembre de 1809, **Martín de Echaburu** rematante de la obra declara que la misma está finalizada y el 6 de octubre se procede a inspeccionar la obra. Por lo que respecta a la iglesia estaba finalizada, pero a falta de numerosos detalles que no permiten su uso, como por ejemplo: la planta del interior, el pavimento de losas de la iglesia y sacristía así como del cementerio, puertas, vidriera y demás ornatos de la iglesia. Los años siguientes se continuará con las obras interiores de la iglesia dotándola de lo necesario para el desarrollo del culto en la misma.

El 29 de septiembre de 1815, festividad de San Miguel, se inaugura la nueva iglesia aunque todavía se continuará con las obras durante muchos años.

Alejo de Mirandak proiektuetan jasotako eliza, zenbait ikertzaileren arabera, **Ventura Rodriguez** arkitektoak Larrabetzurako diseinatu zuenaren egokitzapen bat da. Zenbait tramite egin ostean, 1805ean, baimen guztiak zituzten eta lanekin hasi ziren. Lanak Abadiñoko **Joseph de Olabarrieta**ri esleitu zizkioten enkante publiko bidez, eta 1806ko ekainaren 28an, lanen baldintzei buruzko eskriturak sinatu zituen. Handik urtebetera, lana **Martin de Echaburu**ri, lanen maisu eta Durango jaurerriko alkate zenari, eman zizkion.

Garai hartan, **Juan de Uribe Salazar**rek, Iurretako apaizak, lan horren truke 93.346 erreal eta 26 marabedi zituela adierazi zuen. Baina nagusiak etengabe kexa agertzen zuen lanak eta horien kostuak zirela-eta, horren ondorioz hamarrenen zatirik handiena kentzen ziotela ikusi baitzuen, eta elizak, aspaldian negozio errentagarria bazen ere, ez ziolako ematen nahi beste etekin. Egoera ekonomikoa, egia esanda, ez zen bat ere ona. Independentziako gudaren ondorioek hain gabezia handia sortu zuten, non udalak zenbait partikularrei maileguak eskatu behar izan zizkiela.

Labayru historiagileak azaldu bezala, eliza berria eraikitzen hasi ziren zaharra eraitsi gabe. Eraikin berria zaharra baino handiagoa zenez, kanpoko hormak eraiki zituztenean, obren barruan eliza zahar osoa gelditu zen, eta gurtzeko erabiltzen zuten. 1805. urte hartan, elizbarrutiko eliza-auzitegiak Sakramentu Santua ermita edo otoiztegira eramateko baimena eman zuen; obretan zegoen elizaren aurreko plazan eraiki zuten aipatutako otoiztegia. Eliza txiki horrek parrokia-elizaren funtzioak izan zituen obrak iraun bitartean (hamar urte, gutxi gorabehera). Sakramentu Santua hara eraman ondoren, eliza zaharra eraitsi zuten eta eraikin berria altxatzen jarraitu zuten.

Agintariek hartutako akordioen artean, eliza zaharraren materialak berria eraikitzeko erabiliko zituztela erabaki zuten, esaterako, erretaula, aldareetako mahaiak, pulpitua, ateak, leihoak, nabarrak, sakristiako apaingarriak... Erabili ez zituzten hondakinak 25.000 errealen truke saldu zituzten. Hasiera batean pulpitua berriz jarriko zutela erabaki bazuten ere, ezin izan zuten erabili, eta 229 errealetan saldu zuten pulpituaren burdina, 17 arroba eta 16 librako pisukoa.

1809ko irailaren 19an, **Martin de Echaburu** obrako errematatzaileak lana amaituta zegoela adierazi zuen, eta urriaren 6an obra ikuskatzeari ekion zitzaion. Elizari dagokionez, amaituta zegoen, baina ezin izan zuten erabili, hainbat eta hainbat zehaztasun egin gabe zituztelako, ondokoak alegia: barnealdeko solairua, elizako eta sakristiako lauzazko zoladura, hilerria, ateak, beirateak eta elizako beste

Cómo era esta iglesia? Se trata de una iglesia con planta rectangular de 31 x 25 metros, que inserta en su interior los espacios auxiliares como las sacristías, escaleras al coro, baptisterio etc. Ordenado en tres naves presenta cuatro columnas cuadradas que en su parte superior presentan una sencilla placa a modo de capitel. Los nueve espacios generados por esta distribución están cubiertos por sencillas bóvedas. En sus muros presenta cuatro vanos de medio círculo situados sobre la puerta de acceso, tras el retablo, en la pared norte sobre el altar de la Dolorosa, y en el lado oeste sobre el coro. El número de altares y otros elementos muebles han variado según el momento histórico. La iglesia presenta en su fachada sur y en parte de la del oeste un pórtico arqueado. Una escalinata une la entrada principal de la iglesia y la plaza, dado que al situarse la iglesia en un terreno en pendiente se halla todo el edificio sobre una terraza que genera que si bien en el lado oeste, donde se sitúa el campanario, se halle la planta de la iglesia al mismo nivel que el entorno, en el lado este se sitúe la planta a mas de dos metros de la planta de la iglesia.

Exteriormente se presenta como un edificio de dos volúmenes con el campanario al pie del mismo. Uno central, cuadrado con un apéndice al este y otro al oeste donde se sitúan el presbiterio y el coro, que corresponde a la planta propiamente dicha de la iglesia, y otro más bajo que cubre el pórtico así como las sacristías y otros elementos auxiliares. Presenta dos accesos. Por un lado la entrada principal situada en el lateral orientada hacia la plaza. Esta puerta se halla unida, tal y como se ha indicado, a dicha plaza por una escalinata que da acceso a uno de los arcos del pórtico. Este arco presenta en su parte superior un frontón triangular en cuyo interior, en el siglo XX, se colocó una placa de cerámica azul con la inscripción "Yurreta" y el escudo de Vizcaya que aún perdura. Se trata de uno de los indicadores que colocó la Diputación de Vizcaya en el primer cuarto del siglo XX, en todos los municipios y entidades locales de la provincia con sus correspondientes denominaciones. La otra puerta se sitúa al pie de la nave principal, bajo el coro, y da acceso al pórtico por su lado oeste.

La iglesia se había abierto al culto y a su uso religioso en 1815, pero en 1826 de los tres altares uno solo estaba erigido. Así mismo estaban sin ejecutarse dos terceras partes del pórtico. Los otros dos altares, el dedicado a la Virgen del Rosario y el de la Ánimas del Purgatorio, serian diseñados por **Francisco**

Doloretako Ama Birgina. *Dolorosa.*

apaingarri batzuk. Hurrengo urteetan, elizaren barrualdeko lanekin jarraitu zuten, eta kulturako beharko zituzten elementu guztiez hornitu zuten.

1815eko irailaren 29an, San Migel egunean, eliza berria inauguratu zuten; hala ere, lanak egiten jarraitu zuten zenbait urtez.

Nolakoa zen eliza? 31 x 25 metroko oinplano angeluzuzena zuen, eta barrualdean zenbait eremu osagarri zituen: sakristia, korura igotzeko eskailera, bataiarria etab. Hiru nabetan banatuta, lau zutabe karratu zituen, eta goialdean plaka xume bat zuen kapitel gisa. Banaketaren bidez sortutako bederatzi eremuen gainean, ganga soil batzuk zeuden. Hormetan, zirkulu erdiko lau zulo zituen sarrerako atearen gainean, erretaularen atzean, iparraldeko horman Doloretako aldarearen gainean, eta mendebaldean, koruaren gainean. Aldareen eta altzarien kopurua ezberdina izan da une historikoaren arabera. Elizak hegoaldeko fatxadan eta mendebaldean arkuz osatutako eliz ataria zuen. Mailadi batek elizaren ate nagusia eta plaza lotzen zituen; izan ere, eliza aldapa batean zegoenez, eraikina terraza baten gainean kokatu zuten eta, horri esker, mendebaldeko aldea (kanpandorrea zegoen lekua) elizaren ingurunearen maila berean bazegoen ere, ekialdekoa elizaren oinplanotik bi metro baino gehiagora zegoen.

Kanpotik, bi bolumeneko eraikina zen, eta oinaldean kanpandorrea zuen. Horietako bat, erdikoa, karratua zen eta bi eranskin zituen (bat ekialdean eta beste bat mendebaldean, eta presbiterioa eta korua ziren), eta elizari berari zegokion aldea zen; bestea beherago zegoen, eta eliz ateria, sakristiak eta beste elementu osagarri batzuk zeuden eremu hartan. Bi sarrera zituen. Alde batetik, sarrera nagusia zegoen, plazarako aldean kokatuta. Ate hori, aipatu dugun bezala, plazara lotuta zegoen eliz atariko arkuetako batera zihoan mailadi baten bidez. Arkuak goialdean triangelu itxurako frontoia zuen, eta horren barruan, XX. mendean, zeramikazko plaka urdin bat jarri zuten; "Yurreta" izena eta Bizkaiko armarria jaso zituen plakak; oraindik plaka han dago. XX. mendearen lehenengo laurdenean, Bizkaiko Aldundiak probintziako udalerri eta entitate guz-

María de Aguirre en 1827. En 1828 se procede a dorar la imagen de la Virgen del Rosario.

Por lo que respecta al pórtico, el plan de obra de la parte no construida se presentará en 1829. En 1849 y 1850 se hacen abonos referentes a un altar, posiblemente un colateral, del cual desconocemos el autor aunque pudiera ser **Ugarte** dado que es el que cobra uno de los plazos. Por lo que respecta a la obra de cantería la misma es ejecutada por **Francisco Esteban de Madariaga**. El coste total, incluido el "refresco dado a los ejecutores del colateral", asciende a 5251 reales. En 1851 se abonó 500 reales a **Manuel Premanes** por un crucifijo que hizo para el altar nuevo.

En 1825 se pone en macha el "Plan Beneficial" redactado en 1822, el cual en el caso de la iglesia parroquial de Iurreta no modifica nada otorgando al mismo 3 sacerdotes. En este documento se indica que la parroquia atiende a 505 almas.

José Antonio de Lejarragui Orobiogoitia, vecino de Elorrio, es comisionado en 1819 para supervisar la fundición de la nueva campana grande. Esta gran campana de tipo romana, que pesa 903 kilos, y que según la inscripción que alberga y que dice "Michel Archangel veni in adjutorium populo deo anno dni mdccxlii quis sicuty dejus" había sido fundida en 1818 aun perdura aunque con múltiples perforaciones fruto de los disparos recibidos en 1937 durante la guerra civil.

En 1833 el campanario es alcanzado por un rayo provocando diversos destrozos que son reparados bajo la dirección de **Francisco María de Aguirre**. En 1834 se abona a **José Antonio de Uria** 1.000 reales por el pago del primer plazo de la reparación de la torre. En 1847 otro rayo causa nuevos destrozos en la citada torre de campanas.

Kristo etzanda.
Cristo yacente.

tietan leku horietako izenak azaltzeko jarri zituen adierazletako bat zen. Beste atea nabe nagusiaren oinaldean zegoen, koruaren beheko aldean, eta eliz atariko mendebaldera sartzeko zen.

Eliza gurtzerako eta erlijio-erabilerarako irekita zuten 1815etik, baina 1826an hiru aldaretatik bat baino ez zuten eraikita. Horrez gain, eliz atariko bi herenak gauzatu gabe zeuden. **Francisco Maria de Aguirre**k diseinatu zituen, 1827an, beste bi aldareak, Arrosario Andre Mariari eta Purgatorioko Hildakoei eskainitakoak. 1828an Arrosario Andre Mariaren irudia urreztatzeari ekin zioten.

Eliz atariari dagokionez, 1829an aurkeztu zen eraiki gabeko alderen obra-plana. 1849an eta 1850ean aldare baten lanen ordainketak egin zituzten (agian, alboko batenak). Ez dakigu nor izan zen aldarearen egilea, baina **Ugarte** izan zitekeen, berak kobratu baitzuen ordainketetako bat. Hargintza-lanari dagokionez, **Francisco Esteban de Madariaga**k izan zuen lan horren ardura. Kostu osoa, "albokoa egin zutenei emandako errefreskagarria barne", 5.251 errealekoa izan zen. 1851n, **Manuel Premanes**i 500 erreal ordaindu zizkioten aldare berrirako egin zuen gurutzearen truke.

1825ean, 1822an idatzitako "Plan Beneficial" izenekoa jarri zuten abian; plan horrek, Iurretako parrokia-elizaren kasuan, ez zuen ezer aldatu eta 3 apaiz eman zizkion. Agiri horretan jartzen du parrokiak 505 arimari egiten ziela arreta.

Jose Antonio de Lejarragui Orobiogoitiari (Elorrion bizi zen) kanpai handi berriaren galdaketa ikuskatzeko mandatua eman zioten. Erromatar motako kanpai handia 903 kilokoa zen, eta idatzita duen inskripzioaren arabera, 1818an moldatu zuten; inskripzioak, gainera, ondokoa dio: "Michel Archangel veni in adjutorium populo deo anno dni mdccxlii quis sicuty dejus". Kanpaia han dago oraindik, baina zenbait zulo ditu guda zibilean, 1937an, tirokatu zutelako.

1833an, tximista batek kanpandorrean zenbait kalte sortu zituen, eta **Francisco Maria de Aguirre**ren zuzendaritzapean konpondu ziren. 1834an, **Jose Antonio de Uria**ri 1.000 erreal eman zizkioten dorrea konpontzeko lanen lehen zatia ordaintzeko. 1847an, beste tximista batek ere kalteak sortu zituen aipatutako kanpandorrean.

En esta época, 1846, se le dota a la iglesia de un órgano. El cual es diseñado por **Baltasar de Aguirre**, organista de Zornotza, al que se le paga 160 reales por la *"extensión del presupuesto y condiciones para la construcción del nuevo órgano"*. De la construcción del órgano se encarga **José María Ugarte**, el cual cobra en su primer plazo 4000 reales. Las trabajos del mismo perduran a lo largo de 1846 y 1847, años en los cuales se van pagado diversas cantidades a los operarios que están erigiendo el órgano.

Eliza eta kanposatua. *Iglesia y cementerio.* *Foto Germán*

"...a diferentes oficiales de canteros y carpinteros que trabajaron en el armazón o salón del órgano...

... a Tomas de Azpitarte y albañiles por trabajos de albañilería en la bóveda y órgano...

... a Pío Inunciaga por 9 tablas refinadas para la obra del órgano...

... por las cerraduras con sus puertas en los extremos del órgano...

En 1846 **Baltasar Aguirre** cobra 60 reales por reconocer el órgano erigido y dar su visto bueno. Dos años más tarde, en 1849 se pagaran 230 reales a los que *"compusieron el órgano es decir, al organista de Briones"*. ¿Acaso era **José María Ugarte** el organista de Briones? El órgano será reparado en 1854 por **Ramón Uranga**.

De esta época desconocemos la identidad del organista, aunque se pagaba por levantar los fuelles del órgano durante todo el año lo que nos indica que sí se hacia un uso regular del mismo. Era costumbre traer el día de San Miguel y Ntra. Sra. del Rosario un organista foráneo, por ejemplo en 1883 **José Cruz Gabiola** y al año siguiente su hermano **Sebastián Gabiola**. También ejerció de organista ocasional el durangués **Salva-**

Garai hartan, 1846an, elizan organo bat jarri zuten. **Baltasar de Aguirre**k, Zornotza organistak, diseinatu zuen, eta 160 erreal ordaindu zizkioten ondokoagatik: ***"extensión del presupuesto y condiciones para la construcción del nuevo órgano"***. **Jose Maria Urgarte**k izan zuen organoa egiteko ardura, eta berak kobratu zuen lehen zatia, 4.000 errealekoa. 1846. eta 1847. urteetan egon ziren organoaren lanak egiten; epe hartan, zenbait kopuru ordaindu zitzaizkien organoa egiten ibili ziren langileei.

"...a diferentes oficiales de canteros y carpinteros que trabajaron en el armazón o salón del órgano...

... a Tomas de Azpitarte y albañiles por trabajos de albañilería en la bóveda y órgano...

... a Pío Inunciaga por 9 tablas refinadas para la obra del órgano...

... por las cerraduras con sus puertas en los extremos del órgano...

1846an, **Baltasar Aguirre**k 60 erreal kobratu zituen egindako organoa onartu eta ontzat emateagatik. Handik bi urtera, 1849an, 230 erreal ordaindu zizkieten ondokoei: ***"compusieron el órgano es decir, al organista de Briones"***. **Jose Maria Ugarte** al zen Brionesko organista? **Ramon Uranga**k organoa konpondu zuen 1854an.

Ez dakigu nor izan zen garai arteko organista; hala ere, urte osoan ordaintzen zuten organoaren hauspoa altxatzeagatik; hortaz, organoa maiz erabiltzen zutela ematen du. San Migel egunean eta Arrosarioaren Andre Mariaren egunean kanpoko organista bat eramateko ohitura zuten. Hori dela eta, adibi-

dor Eleuterio Echaburu Urien quien fue maestro musical de Ataulfo Argenta.

Este año de 1884 se abonó a **Pedro de Esturo** 8 reales por traer y llevar de Durango el manicordio. Hasta la introducción de la electricidad y la mecanización de los sistemas, el aire necesario para que el órgano sonara era suministrado mediante un fuelle manual atendido por una persona. En el caso de Iurreta, desde que cuenta con órgano la iglesia, aparece todos los años en la relación de gastos de la iglesia una persona, en ocasiones "joven", que cobra "por levantar el fuelle del órgano".

Elizpe zaharra. / Pórtico viejo

El proceso de desamortización de las órdenes religiosas que desarrolla a lo largo del siglo XIX el Gobierno de Madrid también afecta a la parroquia de Iurreta. En 1842 se vende por 80.000 reales a Francisco Briña la casería de San Julián [Santa Apolonia]. En 1844 le es expropiada otra casa de su propiedad y vendida en pública subasta el 6 de septiembre de dicho año, siendo la misma adquirida por 6.000 reales por **José Arana**. Finalmente en 1867 se vende una heredad que poseía en Larrasoloeta [Durango] y otra situada en Besoita [Berriz]

Por otro lado este mismo proceso, el de desamortización, permitió a la iglesia de Iurreta* dotarse de diversos retablos pro-

dez, 1883an, **Jose Cruz Gabiola**k jo zuen elizan, eta hurrengo urtean, anaiak, **Sebastian Gabiola**k. Durangoko **Salvador Eleuterio Echaburu Urien**ek noizean behin ere han jo zuen; Ataulfo Argentaren musika-maisua izan zen.

1884. urtean **Pedro de Esturo**ri 8 erreal ordaindu zizkioten manikordioa ekarri eta eramateagatik. Elektrizitatea eta mekanizazio-sistemak izan arte, organoak jotzeko behar zuen haizea eskuzko hauspo baten bidez sortzen zuten, eta pertsona batek eragiten zion hauspoari. Iurretari dagokionez, elizan organoa zutenetik, urtero-urtero elizaren gastuen artean, "organoaren hauspoa altxatzeagatik kobratzen zuen" pertsona bat —batzuetan "gaztea"—, agertzen da.

XIX. mendean, Madrilgo Gobernuak erlijio-ordenuak desamortizatzeko prozesuari ekin zion, eta horrek eragina izan zuen ere Iurretako parrokian. 1842an, Francisco Briñari 80.000 errealen truke saldu zioten San Julian baserria [Santa Apolonia]. 1844an, beste etxe bat besterendu zioten eta enkante publikoan saldu zuten urte hartako irailaren 6an; **Jose Arana**k etxea erosi zuen 6.000 errealetan. Azkenik, 1867an, Larrasoloetan [Durango] zuen landa eta Besoitan [Berriz] zuena saldu ziren.

Bestalde, desamortizatzeko prozesuari esker, Iurretako elizak ere Durangoko jaurerriko San Agustin komentuko zenbait erretaula eskuratu ahal izan zituen. Komentuak erlijio-funtzioa galdu zuen 1838an erlijio-ordena Durangotik kanporatu zutenean; 1845ean jaurerriko jabetza bihurtu zen. Elizaren ondasunak [aldareak...] saldu egin zituzten, eta Iurretan, Diman etab.etan banatuta gelditu ziren. Iurretara erretaula nagusia ekarri zuten (data zehatza ez dakigu), eta Iurretan gelditu zen XX. mendeko 40ko hamarkadara arte. 1854an, komentuko Doloretako aldarea eta Kristo etzana eskuratu ziren.

XIX. mendearen azken hamarkadetan, ahalik eta hobeto txukundu nahi izan zuten eliza berria. 1867an, **José de Lejarreta**k —Iurretan jaio zen eta Durangon bizi zen, pintore lanbidea zuen eta Bizkaiko lehen argazkilarietako bat izan zen— elizako erretaula nagusia margotu eta urreztatu zuen, eta **Gregorio de Madariaga**k alboetako bi aldareak. 1891n, **Jose de Lejarreta**k Arrosarioaren Andre Mariaren aldarea eta Doloretako aldarea margotu zituen.

Durangoko **Pedro José de Astarbe**k —obren maisua zen eta Durangon lan anitz egin zituen, esaterako, Urkiolako kanpandorrea— hilerria handitzeko proiektua idatzi zuen; Baratze Santua izena jarri zioten, eta 1849an amaitu zuten ordaintzen. **Jose**

cedentes del convento de San Agustín de la Villa de Durango. El convento perdió su función religiosa tras la expulsión de Durango de la orden religiosa en 1838, pasando en septiembre de 1845 a ser propiedad de la villa. Los bienes de la iglesia [altares...] fueron vendidos desperdigándose por Iurreta, Dima etc. A Iurreta se trajo, en fecha no determinada, el retablo mayor que perduró en Iurreta hasta la década de los años 40 del siglo XX. En 1854 se adquiere, también procedente de dicho convento, el altar de la Dolorosa y del Cristo yaciente.

En las últimas décadas del siglo XIX se trata de adecentar lo mejor posible la nueva iglesia. En 1867 **José de Lejarreta**, natural de Iurreta y vecino de Durango, pintor de profesión y uno de los primeros fotógrafos en Vizcaya pinta y dora el retablo mayor de la iglesia y **Gregorio de Madariaga** los dos altares laterales. En 1891 **José de Lejarreta** pintará el altar de la Virgen del Rosario y el de la Dolorosa.

El durangués **Pedro José de Astarbe**, maestro de obras y autor de multitud de obras en el Duranguesado, como por ejemplo el campanario de Urkiola... redacta el proyecto de ampliación del cementerio, que es denominado Huerto Santo, y que se finalizará de pagar en 1849. La puerta es ejecutada por **José de Eguen**. En la actualidad la piedra que constituía el cabezal de dicha puerta, es la piedra sillera sobre la que se sitúa en el altar lateral el Cristo yaciente. Este cementerio será clausurado al construirse el actual, junto al camino a Goiuria.

En 1891 se autoriza a la parroquia la venta de diversas cosas, entre ellas varias vigas lisas así como dos imágenes talladas que se hallaban retiradas y deterioradas. En 1898 tenemos noticia de que la imagen de la Virgen del Rosario se hallaba retirada en la sacristía así como la imagen de San Andrés.

El órgano contará con un organista en "nómina" a partir de 1893. Este año contratan a **Román Amilburu**, natural de Aramaiona, como sacristán-organista, abonándole un sueldo de 1.500 reales, de los cuales 1.000 los aportará el ayuntamiento y los restantes 500 la propia parroquia de sus ingresos. **Roman Amilburu** continuará en este puesto hasta el mes de octubre de 1926, en el que fallece.

Muchas veces se cae en el error de poner en duda la tradición oral cuando no cuenta con un sustento documental. En Iurreta, anteiglesia que hasta la década de los años 70 del siglo XX no ha contado con frontón, se ha utilizado para esa función el "eleizpe zaharra" (pórtico viejo) pero ¿desde cuándo? y ¿cuánto? Curiosamente en 1877 se le paga a **Francisco Elosegui** 13 reales "por la compostura de la puerta del juego de pelota", seguramente sería la puerta que está al pie de la nave de la iglesia,

de Egunek gauzatu zuen atea. Aipatutako atearen goialdean zegoen harria, alboko aldarean Kristo etzanaren azpian dagoen harlandua da gaur egun. Hilerria itxi egin zuten egungoa Goiurirako bidean eraiki zutenean.

1891n, parrokiari zenbait gauza saltzeko baimena eman zitzaion, zenbait habe leun eta baztertuta eta hondatuta zituzten zenbait irudi landu, besteak beste. 1898an, Arrosarioaren Andre Mariaren irudia eta San Andresen irudia sakristian gordeta omen zituztela jakin izan dugu.

Ramon Uribelarrea
Juan Amilburu

1893tik aurrera, bazuten organorako organista bat "nominan". Urte hartan, Aramaioko **Román Amilburu** kontratatu zuten sakristau eta organista lanak egiteko; 1.500 errealeko soldatu zuen. 1.000 erreal udalak ordaintzen zituen, eta 500 erreal parrokiak ematen zizkion lortzen zituen diru-sarreretatik. **Román Amilburu**k han jarraitu zuen 1926ko urrira arte, hil zen arte.

Askotan, hitzezko ohitura zalantzan jartzen dugu agirien oinarria ez badu, eta hori oker bat da. Iurretak, XX. mendearen 70eko hamarkadara arte ez du frontoirik izan, eta "elizpe zaharra" erabili zuten funtzio horretarako, baina noiztik?, zenbat?

al par de la torre de campanas, y que da paso precisamente al citado "eleizpe zaharra". Parece ser que esa tradición de jugar a la pelota en el pórtico, y que en otros lugares se reprimió con multas tal y como solían recordar placas instaladas en dichos lugares, en Iurreta es casi contemporánea a la construcción de la iglesia.

En 1895 se solicita autorización para efectuar diversas obras. En el escrito dirigido al obispo se indican algunas de las necesidades de la parroquia, que en la última visita pastoral el propio obispo había reseñado, como: la reparación y aumento del retablo mayor, el pintado de la nave y demás dependencias imitando a piedra sillera y la reparación y afinación del órgano. Este año la iglesia recibe diversas aportaciones para llevar a cavo las reparaciones. El ayuntamiento aporta 3.000 reales para la reparación y afinación del órgano. La "Comisión de los Montes Comunales de estas Barriadas de la Anteiglesia", es decir "las cofradías", aportan 3.000 reales para la pintura del interior de la iglesia imitando a piedra sillería. La cofradía de la Virgen del Rosario aporta para las obras del altar 500 reales. También pusieron su óbolo los curas que ejercían en la parroquia: **Julián Unamunzaga** 1.000 reales y **Juan Lazpita** y **José Leandro de Amezola**, coadjutores, 500 reales cada uno de ellos.

Al año siguiente, 1.896, continúan las reparaciones de la iglesia bajo la dirección de **Félix Sagastizabal**. **Vicente Capanaga** reparar el coro, **Nicolás Gallastegui** ejecuta trabajos de carpintería y **Felipe Arrese y Beitia**, escultor y poeta de Otxan-

1877an, **Francisco Eloseguiri** 13 erreal ordaindu zizkioten "pilota-jokoaren atea osatzeko"; seguru aski, nabearen oinaldean, kanpandorrearen parean zegoen atea zen, eta, hain zuzen ere, aipatutako "elizpe zaharrera" sartzeko atea zen. Eliz atarian pilotan jolasteko ohitura, beste leku batzuetan zenbait isunen bidez zigortu bazuten ere (aipatutako lekuetan jarritako plakek gogoratzen zuten moduan), Iurretan, eliza eraiki zen garaian debekatu zuten.

1895ean zenbait lan egiteko baimena eskatu zen. Apezpikuari bidalitako idazkian, parrokiaren zenbait behar azaldu zizkioten; apezpikuak berak azken bisita pastoralean aipatutakoak ziren, ondokoak, besteak beste: erretaula nagusia konpondu eta handitzea, nabea eta beste esparru batzuk margotzea harlandua imitatuz eta organoa konpondu eta tonuan jartzea. Urte hartan, elizak zenbait ekarpen jaso zituen konponketak egiteko. Udalak 3.000 erreal eman zizkion organoa konpondu eta tonuan jartzeko. "Comisión de los Montes Comunales de estas Barriadas de la Anteiglesia" izenekoak, hots, "kofradiek", 3.000 erreal eman zituzten elizaren barrualdea harlandua imitatuz margotzeko. Arrosarioaren Andre Mariaren kofradiak 500 erreal eman zizkion aldarearen lanak egiteko. Parrokian ari ziren apaizek ere dohaintza txiki bat egin zuten: **Julian Unamunzagak** 1.000 erreal eman zituen, eta **Juan Lazpita** eta **Jose Leandro de Amezola** langunkideek bostehuna erreal jarri zituzten.

Hurrengo urtean, 1896an, eliza konpontzen jarraitu zuten, eta **Felix Sagastizabalek** zuzendu zituen lanak. **Vicente Capanagak** korua konpondu zuen, **Nicolas Gallasteguik** arotzeria-lanak gauzatu zituen eta **Felipe Arrese y Beitiak** (Otxandioko eskultorea eta poeta zen) aldarea eta erretaula nagusia apaindu eta handitu zituen eta alboetako aldareak, pulpitua eta korua margotu zituen. Hurrengo urtean, 1897an, alboetako aldare bietako frisoak apaindu zituen.

Elizaldea.
Entorno de la iglesia.
Foto Germán.

dio, trabaja en el ornato y aumento del altar y retablo central y pinta los altares colaterales, púlpito y coro. Al año siguiente, 1897, realiza los adornos de los frisos de dos altares colaterales.

Por lo que respecta a las campanas, importantes elementos de comunicación entre el grupo de hombres y mujeres que constituyen una comunidad rural como la de Iurreta, en la segunda mitad del siglo XIX serán reparadas diversas veces, En 1893 se le pagó 248 reales a **Antonio Andreu** por una campana nueva, una vez descontado el valor del bronce de la vieja pero será en el muy activo año de 1896 cuando **Ignacio de Murua** refunda en sus talleres de Vitoria, una de las campanas de la torre, que aún hoy día perdura. **Francisco Berganza** se encargó de llevar a Vitoria la campana vieja y traer una vez fundida la nueva. Los gastos de transporte ascienden a 25 reales y los de la nueva campana a 518 reales. En 1898 se encarga al fundidor de campanas **Esteban Echebaster** de Vitoria, la refundición de otra campana. La campana vieja fue descendida de la torre por **Juan Ercilla** encargándose **Nicolás Gallastegi** de trasladarla a Durango. Desde Durango la trasladará a Vitoria **Francisco Berganza**. En Vitoria la vieja campana será fundida en la fundición del citado **Echebaster** y con el bronce se elaborará una nueva campana, que iniciará de las manos de los citados **Berganza**, **Gallastegui** y **Ercilla** el recorrido inverso, para termi-

Kanpaiak elementu garrantzitsuak ziren landa-komunitatea osatzen zuten gizon eta emakumeen artean komunikatzeko, baita Iurretan ere, eta XIX. mendearen bigarren erdialdean zenbait aldiz konpondu zituzten. 1893an, **Antonio Andreu**ri 248 erreal ordaindu zizkioten kanpai berri bat egiteagatik; zaharraren brontzearen balioa kenduta zegokion kopurua zen. Baina ez zuten dorreko kanpaia urtu jarduera handiko 1896. urtera arte; izan ere, urte hartan, **Ignacio de Murua**k Gasteizko tailerretan kanpaia birmoldatu zuen, eta egun dorrean dagoena da. **Francisco Berganza**k eraman zuen Gasteizera kanpai zaharra eta, ondoren, berria ekarri zuen. Garraio-gastuak 25 errealekoak izan ziren, eta kanpai berriak 518 errealeko kostua izan zuen. 1898an, Gasteizko **Esteban Echebaster**ri, kanpai urtzaileari, beste kanpai bat birmoldatzea eskatu zioten. **Juan Ercilla**k jaitsi zuen kanpai zaharra dorretik, eta **Nicolas Gallastegi**ri eskatu zioten Durangora eramatea. **Francisco Berganza**k Durangotik Gasteizera garraiatu zuen. Gasteizen, **Echebaster**ren fundizioan urtu zuten kanpai berria, eta brontzea erabili zuten berria egiteko. Ondoren, aipatutako Berganzak, Gallasteguik eta Ercillak alderantzizko ibilbidea egiteari ekin zioten, azkenean Iurretako kanpandorrean berriz instalatu edo "muntatzeko".

Aipatu dugun legez, kanpaien deiak komunikatzeko modu bat ziren parrokiako eliztarrentzat, zer ordu zen esateko, erlijio-ofizioetara deitzeko, eliztarren bat hil zela adierazteko, eta horren adina, sexua, etab. jakinarazteko erabiltzen baitziren kanpaien deiak. Soinu-hizkuntza hori garrantzitsua zela jakinda —parrokia bakoitzean bere ezaugarriak eta soinuak zituen, dialekto ezberdinak balira bezala—, 1991n, Iurretan, 1891ko Iurretako Euskararen Festaren mendeurrena zela-eta ospatu ziren kultura-ikuskizunetan, soinuak grabatu zituzten Iurretan bizirik ziren kanpai-joleekin: Ezequiel Zugazartaza, Pedro Zugazartaza eta Emiliano Zuazo. 2002an, CD baten argitaratu zen aipatutako grabazioa, eta hamaika dei jaso ziren (Angelusa, Haserrealdi soinua, Hildakoen soinua...).

Modernitateak, gerrak eta kontzilioak

XX. mendearen hasieran, 1902an, tabernakulu zaharra saldu zuten 280 errealetan. Tabernakulu horren ordez beste berri bat eskuratu zuten, seguru aski, **Felipe Arrese y Beitia**k egin zuen 1896/97ko lanen artean. Handik bi urtera, 1904an, **Antonio de Uribarren**ek aldare nagusia eta tabernakulua

nar instalada o “armada” nuevamente en la torre campanario de Iurreta.

Tal y como se ha señalado los diferentes toques de las diferentes campanas constituían un medio de comunicación para los feligreses de la parroquia, dado que los comunicaban entre otros momentos horarios del día, llamadas a oficios religiosos, fallecimientos de feligreses indicando edad, sexo etc. Conscientes de que ese idioma sonoro, que presentaba en cada parroquia sus peculiaridades y sonoridad como si de diferentes dialectos se tratasen, en 1991 en el transcurso de los eventos culturales celebrados en Iurreta con motivo de Centenario de la fiestas Euskara de Iurreta de 1891, se procedió a la grabación de los mismos con los últimos campaneros de Iurreta que aún vivían; Ezequiel Zugazartaza, Pedro Zugazartaza y Emiliano Zuazo. En el 2002 dicha grabación, que recopila once toques correspondientes al Ángelus, Toque de Arrebato, Difuntos etc. fue editada en formato de compact-disc.

Modernidades, guerras y concilios

A inicios del siglo XX, en 1902, es vendido el tabernáculo antiguo por 280 reales. Es posible que este tabernáculo hubiera sido sustituido por otro nuevo, ejecutado quizás por **Felipe Arrese y Beitia** en sus trabajos de 1896/97. Dos años más tarde, en 1904, **Antonio de Uribarren** reparará el altar mayor y el tabernáculo. Este mismo año **Miguel Maqui** repara el armonium y la parroquia adquiere un libro de canto gregoriano. Este libro, excepción hecha de los misales, es el único que se cita entre las cuentas de la parroquia.

En 1908 las cuentas se hacen en pesetas, en lugar de reales y la iglesia sufre diversos cambios. El principal lo constituye la construcción de un nuevo órgano que es ejecutado por **Emeterio Inchaurbe**, organero, que cobra por el nuevo instrumento musical 10.000 pesetas. **Galarza** se encarga de pintar la caja del nuevo órgano cobrando por ello 60 pesetas. El obispado solamente autoriza gastar de los fondos de la parroquia en el nuevo órgano la cantidad de 1.500 pesetas, por ello recurren a una suscripción popular. **Demetrio Arana** se encarga de la misma recogiendo en la suscripción 9.950,75 pesetas, gastando de sus fondos la parroquia solamente 270 pesetas. El nuevo órgano se inaugura el día de San Miguel de la mano de **Román Amilburu**. Tras inaugurarlo se celebra un convite, a cuenta de la parroquia, al cual acuden los músicos, los constructores del órgano y algunos de los suscriptores.

konpondu zituen. Urte hartan, **Miguel Maqui**k harmoniuma konpondu zuen, eta parrokiak kantu gregorianoko liburu bat eskuratu zuen. Liburu hori parrokiako kontuetan aipatzen den liburu bakarra da, meza-liburuak alde batera utzita.

1908an kontuak pezetetan egiten zituzten, errealetan egin ordez, eta elizak zenbait aldaketa jasan zituen. Aldaketa nagusia organo berri bat eraiki zutela izan zen. **Emeterio Inchaurbe**k, organo-egileak, egin zuen, eta 10.000 pezeta jaso zituen musika-tresna berriaren truke. **Galarza**k organo berriaren kutxa margotu zuen eta 60 pezeta jaso zituen. Organo berria eskuratzeko, parrokiako funtsetatik 1.500 pezeta baino ezingo zituztela gastatu agindu zuen Apezpikutzak; hori dela eta, herri-harpidetza egin zuten. **Demetrio Arana** arduratu zen hortaz, eta harpidetzan 9.950,75 pezetako jaso zituen. Beraz, 270 pezeta baino ez zituzten gastatu parrokiako funtsetatik. Organo berria San Migel egunean inauguratu zuen **Roman Amilburu**k. Inauguratu ondoren, gonbita egin zuten, parrokiak ordainduta, eta musikariak, organoa egin zutenak eta harpidedun batzuk bertaratu ziren.

Organoa eraikitzeaz gain, **Galarza**k San Antonioren eta San Joseren irudiak, Tabernakulua eta aldare nagusia margotu zituen. Bestalde, **Francisco Lascurain**ek San Migelen irudia margotu eta zilarreztatu zuen.

Parrokia, gainera, zientzia-aurrerapenetara egokitu zen, eta kandelak hornitzen zituen kandelagilearentzat pena izan bazen ere, 1915ean elektrizitatea sartu zen Iurretako elizan. **Francisco Iturralde**k aldare nagusiko instalazio elektrikoa jarri zuen, eta pixkanaka-pixkanaka, parrokian argi-puntu gehiago jarri zituen; hortaz, bonbillak jarri zituen zenbait urtez, zenbait mendez kandelak izan zituzten lekuetan; adibidez, 1918an “argi-armiarmetan elektrizitatea jarri zuen”. Garai berriaren ondorioz, hasieran **Juan Mª Alberdi**k aurkeztutako elektrizitate-fakturak eta, ondoren, **Larrañaga**k aurkeztutakoak ordaindu behar izan zituen parrokiako ekonomoak. 1920an, gurutze-bidea ordezkatu zuten, eta Bilboko **Iturria**ri eskatutakoa jarri zuten; horren truke, 621 pezeta jaso zituen.

1926ko urrian, **Roman de Amilburu** hil zen. **Anastasio Unzueta** hartu zuen sakristautza, baina organistaren lanpostua hutsik gelditu zen. 1927ko urtarrilean eta otsailean, Iurretan **Jose Maria Miangolarra**k behin behinean hartu zuen organista zeregina. Martxoan, **Canuto Unamunzaga** apaiza lagunkide-organista izendatu zuten; Elorrion jaiotakoa zen. **Canuto Unamunzaga** 1938ra arte izan zen organista. Urte hartan, **Demetrio Amilburu**k, aipatutako **Roman Amilburu**ren semeak, gain hartu zuen organoa jotzeko funtzioa. **Demetrio Amil-**

No solo se construye el órgano sino que además **Galarza** pinta las imágenes de San Antonio, San José, el Tabernáculo y el altar mayor. Por su parte **Francisco Lascurain** pinta y platea la imagen de San Miguel.

La parroquia también se amolda a los avances científicos, y para desgracia del cerero que suministra las velas a la parroquia, en 1915 entra la electricidad en la iglesia de Iurreta. **Francisco Iturralde** pone la instalación eléctrica del altar mayor y paulatinamente va ampliando los puntos de luz eléctrica en la parroquia, sustituyendo los lugares donde durante años, quizás siglos, habían ardido velas de cera, por lugares alumbrados por una bombilla, como por ejemplo en 1918 cuando "arma con electricidad las arañas". Como consecuencia de los nuevos tiempos, el ecónomo parroquial se familiarizará con la factura que en un inicio le presenta **Juan Mª Alberdi** y posteriormente **Larrañaga** por el fluido eléctrico. El vía crucis es sustituido en 1920 por otro encargado a **Iturria** de Bilbao, que cobra por el mismo 621 pesetas.

Gerraostea.
Posguerra.

Román de Amilburu fallece en el mes de octubre de 1926. La plaza de sacristán es ocupada por **Anastasio Unzueta**, pero queda vacante la de organista. En enero y febrero de 1927 ejerce de manera interina de organista en Iurreta **José María Miangolarra**, músico y compositor durangués. En marzo es nombrado coadjutor-organista el sacerdote **Canuto Unamunzaga**, natural de Elorrio. **Canuto Unamunzaga** ejercerá de organista hasta 1938, en que asumirá esta función **Demetrio Amilburu**, hijo del citado **Román Amilburu**. **Demetrio Amilburu** continuará sus labores de organista hasta el año de 1985 en que será sustituido por el actual organista **Javier Barruetabeña "Txapel"**. Por lo que respecta a los cantores la parroquia adopta, según los registros

buruk organoa jo zuen 1985era arte, eta urte hartan, egungo **Javier Barruetabeña "Txapel"** hasi zen organoa jotzen. Parrokiako abeslariei dagokienez, kontabilitateko erregistroen arabera, 1929an, gutxi gorabehera, parrokiak abeslarien urteroko askaria eta freskagarriak ordaintzeko ohitura hartu zuen.

Gerra zibilaren hasierak, 1936ko uztailaren 18an, eragina izan zuen parrokiko erlijio-funtzioetan. Militarren beharrak zirela-eta, intendentziarako eta bolbora biltzeko leku bihurtu zen, eta atzera egin ostean, bertan bildu zituzten Donostiako kuarteletatik ekarritako tresnak. Eliza militarrek erabili zuten bitartean, parrokia-funtzioak Amatzako San Martin baselizan gauzatzen zituzten, eta 1936ko azaroaren 25etik 1937ko otsailaren 13ra bitartean, 25 jaioberri bataiatu zituzten.

1937ko otsailean, elizaren intendentzia-biltokia utzi zuten, eta hilabete horretako 14an edo 15ean eliza gurtzerako erabiltzen hasi ziren berriz. Durangon eta ingurunean egindako bonbardaketen, 1937ko martxoaren 31n eta hurrengo egunetan egindakoen, ondorioz, herritar zibilak babestokitan babestu behar izan ziren hegazkinen lehergailuak eta metrailaketa saihesteko. Dorreak horma sendoak zituenez, luzea zenez etab., inguruko lekurik egokiena zen, eta herritarrek bonbardaketetatik babesteko erabili zuten.

1937ko martxoaren 31n, Bizkaiko Frontea erori zen **Mola** jeneralaren erasoaren ondorioz. Apirilaren 26tik 28ra bitartean, Iurretako eliza frontearen lehen linean gelditu zen, eta frontea babesteko elementu bihurtu zen. Kanpandorrean jarritako metrailadorea izan zen **"Fulgencio Mateos" [PSOE]** Batailoi sozialistak erreketeen erasoei aurre egiteko zuen elementu nagusietako bat. Francoren aldeko hegazkinek zenbait aldiz metrailatu zuten dorrea. Parrokiako dorrea erasoen gogortasunen lekuko isi-

contables, hacia el año 1929 la costumbre de pagar la parroquia anualmente a los mismos una merienda y refresco.

El inicio de la guerra civil el 18 de julio de 1936 afecta al desarrollo de las funciones religiosas de la parroquia. Las necesidades militares hacen que se destine a almacén de intendencia y polvorín almacenándose allí los pertrechos traídos en la retirada de los cuarteles de Donostia. Mientras se le da un uso militar a la iglesia, se trasladan las funciones de parroquia a la ermita de San Martín de Amatza donde entre el 25 de noviembre de 1936 y el 13 de febrero de 1937 recibieron el bautismo 25 recién nacidos.

En febrero de 1937 es desalojado el almacén de intendencia de la iglesia y entre el 14 y el 15 de dicho mes se reanuda el culto el culto en la misma. Los bombardeos de Durango y alrededores del 31 de marzo de 1937 y días posteriores obligan a la población civil a protegerse en refugios donde ponerse a salvo de las bombas y ametrallamiento de los aviones. La torre, dada la solidez de sus paredes, su forma alargada etc. es el mejor lugar del entorno y es usado por los vecinos como refugio frente a los bombardeos.

Organoa eta parrokiako korua.
Órgano y coro parroquial.

La ofensiva del general **Mola** el 31 de marzo de 1937 genera el hundimiento del frente de Vizcaya. Entre el 26 y 28 de abril la iglesia de Iurreta queda sumida en la primera línea del frente transformándose la misma en uno de los elementos defensivos de dicho frente. Una ametralladora instalada en el campanario era uno de los principales elementos con que contaba el batallón socialista **"Fulgencio Mateos"** [**PSOE**] para hacer frente a

la izan zen; egun, hainbat zulo eta tiro-marka ditu kanpai handian, baita arkuetan, balaustradan eta apaingarrietan ere. Hegazkinen metrailadoreen balek kendu egin zituzten harrizko balaustradako ertzetan ziren bukaerako hainbat bola. Fulgencio Mateoseko hainbat miliziano sozialista hil ziren leku hartan, **Luis Arias Alonso** tenientea, adibidez; izan ere, hegazkin bateko bala batek hil zuen dorreko metrailadorean zela. Bonbardaketek eliza zuzenean eraso ez bazuten ere, elizak kalte handiak jasan zituen, batez ere teilatuak.

1941eko abenduan, Gasteizko **"Marin y Goicolea"** tailerrek **[Apellaniz y Cia ziren lehen]** erretaula berria egin zuten, San Migelen irudia zaharberritu zuten eta zurezko gurutze bat egin zuten erretaula nagusiaren goialdean jartzeko. Lanek 30.400 pezetako kostua izan zuten, eta Francisco **Javier Lauzirica** apezpikuak ordaindu zituen. Aldare nagusia konpondu zuten eta Arkauteko elizara (Araba) eraman zuten.

Erretaula berria presbiterioan jarri zuten, eta lau eskailera-maila jarri zituzten elizaren gainontzeko eremuetatik igotzeko (hiru harrizkoak ziren eta bestea egurrezkoa); aspaldian, zurezko jaunartze-mahiak mugatzen zuen aipatutako eremua, eta mahaiak ataka edo bi orriko atea zuen erdian. Aldarea, azken aldaketak egin arte, erretaulari atxikita zegoen. Erretaula polikromatu gabeko egurrez eginda zegoen, bi solairu eta kalbarioa zuen horren gainean, eta hiru kale zituen. Eskuineko kalean, beheko solairuan, Jesusen Bihotzaren irudia zegoen, eta goikoan, San Jose umea besotan zuela. Ezkerreko kalean, beheko aldean, Mariaren Bihotza zegoen,

los ataques de los requetés. La aviación afín a Franco ametralló repetidas veces la torre. Testigo silencioso de la dureza de estos combates fue la torre parroquial, que aún hoy día muestra innumerables agujeros y marcas de disparos en su campana grande así como en los arcos, balaustrada y adornos. Algunas de las bolas de remate de las esquinas de la balaustrada de piedra fueron arrancadas de sus sitios por las balas de las ametralladoras de los aviones. En este lugar fallecieron numerosos milicianos socialistas del Fulgencio Mateos entre ellos el teniente **Luís Arias Alonso** alcanzado por una bala de aviación cuando servía en la ametralladora de la torre. Aunque los bombardeos no le afectaron de manera directa la iglesia sufrió muchos daños, sobretodo en su tejado.

En diciembre de 1941 los talleres **"Marin y Goicolea" [antes Apellaniz y Cia]** de Vitoria realizan un nuevo retablo, restauran la imagen de San Miguel y se talla en madera un crucifijo destinado a la parte superior del retablo. El costo de los trabajos fueron de 30.400 pesetas y abonados por el obispo **Francisco Javier Lauzirica**. El altar anterior fue reparado y trasladado a la iglesia de Arkaute [Araba].

El nuevo retablo se sitúa en el presbiterio, elevado del resto de la iglesia por cuatro peldaños, tres de piedra y uno de madera, y antaño delimitado por un comulgatorio de madera que presenta en el centro una cancela o puerta con dos hojas. El altar se hallaba, hasta las últimas modificaciones, adosado al retablo. Este último estaba ejecutado en madera sin policromar, con 2 pisos más el calvario sobre ellos y dividido en tres calles. La calle de la derecha presenta en el piso inferior una imagen del Sagrado Corazón de Jesús y en la superior a San José con el niño. La calle de la izquierda presenta en el nivel inferior el Corazón de Ma-

eta goikoan, San Frantzisko Xabier, eskuineko eskuan munduko mapa zuela. Erdiko kalean, San Migelen irudia zegoen. Erretaularen goialdean, Kristo gurutziltzatua eta, horren gainean, Jainkoaren begia dago.

Hurrengo urtean, 1942an, Juan de Dourtek egindako organo berria jarri zuten. Bilboko "Nuestro Señora de Begoña" organo-fabrikan egin zuen. Urte hartako San Migel jaian inauguratu zuen Aramaio Julio Valdés Goikoetxea musikagile eta organistak; "Te Deum Laudamus 3VG" obra jo zuen. Garrastatzu organistak zenbait aldiz jo zituen organoaren teklak.

1950ean, guda zibiletik eliza oso egoera larrian zegoenez, Eskualde Suntsituen Zerbitzu Nazionalak eliza zaharberritzeari ekin zion, eta koruaren azpiko eremu bat gaitu zuen erlijio-gurtzerako. Zaharberritze-lanetan, Purgatorioko Hildakoak eta Arrosarioaren Andre Maria aldaretik kendu zituzten; aldarearen eskuinaldean eta ezkerraldean ziren. Lanak iraun bitartean, Luisen aretoa erabili zuten hainbat aldiz erlijio-eremu gisa, esaterako, 1952ko lehen jaunartzeak egiteko.

Pablo Cuevasen eskultura.
Escultura de Pablo Cuevas.

ría y en el superior San Francisco Javier con un mapamundi en su mano derecha. En la calle central se sitúa la imagen de San Miguel. En la parte superior del retablo un Cristo crucificado y sobre el mismo el ojo de Dios.

Al año siguiente, 1942, es instala un órgano nuevo construido por Juan Dourte en la fábrica de órganos "Nuestra Señora de Begoña" de Bilbao. El mismo fue inaugurado en lo San Migueles de dicho año por el compositor y organista de Aramaio Julio Valdés Goikoetxea quien interpretó su obra "Te Deum Laudamus 3VG". Órgano cuyas teclas taño en diversas ocasiones el organista Garrastatzu.

En 1950, ante el mal estado en que se hallaba sumido desde la guerra civil, el Servicio Nacional de Regiones Devastadas inicia la reparación de la iglesia habilitando para el culto religioso un espacio la zona sita bajo el coro. En diversas ocasiones es utilizó el Salón de los Luises como espacio religioso como por ejemplo las primeras comuniones de 1952.

Aires de cambio y renovación.

En la década de los años 60 se repara en diversas ocasiones el órgano al cual en 1966 se dota de alumbrado y fuerza motriz eléctrica. Hacia 1974 es destinado a Iurreta el sacerdote Ramón Larrañaga. Su presencia es un revulsivo para la parroquia que se halla necesitada de una reparación general a la que se le dota de calefacción, megafonía etc. En 1980, en la euforia surgida tras la muerte de Franco y los nuevos ayuntamientos democráticos, se procede a renovar la iglesia en "auzolan". La carencia de proyecto previo y una dirección que asesore sobre los valores artísticos y culturales que encierra la misma, unida a la improvisación sobre la marcha de las obras, hacen que la misma, efectuada con toda la buena voluntad y afán de mejora, sea uno de los episodios más tristes para los valores culturales que albergaba la iglesia de San Miguel de Iurreta. Se procedió a la destrucción del altar de la Dolorosa y del cementerio que albergaba el suelo de la iglesia. Las losas del mismo, así como las del cementerio viejo sito tras la iglesia, se partieron para pavimentar el pórtico. Se arrojaron a la basura o quemaron sin ningún control elementos etnográficos que debían de haberse conservado.

Aldaketa eta berritze giroa.

60ko hamarkadan, organoa zenbait aldiz konpondu zuten, eta 1966an organoari argia eta indar eragile elektrikoa jarri zioten. 1974 inguruan, Ramon Larrañaga apaiza bidali zuten Iurretara. Parrokian pizgarria izan zen, suspertze orokorra behar baitzuen, eta garai hartan, berogailua, megafonia etab. jarri zituzten.

Iurreta eleizateko udala.
Corporación de la anteiglesia de Iurreta

1980an, Francoren heriotzaren osteko eta udal demokratiko berrien ondoriozko euforia zela-eta, eliza "auzolanen" bidez berritu zuten. Aldez aurretik egindako proiekturik, eta elizaren arte- eta kultura-balioen inguruan aholkatuko zuen zuzendaritzarik ez zutenez, gainera, lanak egin ahala inprobisatu zituztenez, Iurretako San Migel elizan zeuden kultura-balioetarako egin ziren lan okerrenetakoak izan ziren, borondate onez eta hobetzeko nahiez egin bazituzten ere. Doloretako aldarea eta elizaren zoruan zen hilerria suntsitu zituzten. Horko lauzak, eta elizaren atzealdean zegoen hilerri zaharrenak, eliz ataria zolatzeko erabili zituzten. Zaindu behar ziren zenbait elementu etnografiko erre edo bota zituzten kontrolik gabe. Laburbilduz, kontrolik gabeko ekimen laudagarriak kultura-galera handia sortu zuen.

En resumen una loable iniciativa sin control que generó una gran pérdida cultural. En el lugar que ocupaba el altar de la Dolorosa se instaló una escultura del durangués Pablo Cuevas "Haizeoiala" aunque solamente se colocó una de las dos piezas que debían de componer el nuevo altar. En los aledaños de la misma se situó la pila bautismal de la parroquia y el Cristo yaciente del altar destruido. Este último sobre una "cama" realizada con el cabezal de la puerta del cementerio viejo sito tras la iglesia.

Entre 1981 y 1982 la Consejería de Trabajo del Gobierno Vasco otorga del "Fondo de acción contra el paro" al Ayuntamiento de Durango-Iurreta la cantidad de 11.098.950 pesetas para restaurar la torre campanario, que presentaba riesgo de desplome en algunas de sus áreas y en la bóveda de su parte superior y la cubierta y paredes del pórtico. Las obras se desarrollaron bajo la dirección del arquitecto municipal de Durango Federico Arruti y fueron ejecutadas por el contratista Ignacio Lergorburu Rodríguez. En 1987 se habilita como capilla, para uso diario, la sacristía dotando para esta función la pequeña habitación adjunta a la misma. En este espacio se instala un Cristo crucificado de gran tamaño así como la Virgen Renacentista del Rosario. Ambos estaban retirados desde hacía muchos años. Entre los años 1997 y 1998 un equipo de restauradores bajo la dirección de José Mari Urquizu dora el retablo, modifica el comulgatorio, la mesa del altar y el entorno del presbiterio adaptando dicho espacio a la nueva liturgia.

Un espacio con historia

El pórtico de la iglesia parroquial constituyó durante siglos el espacio histórico donde se desarrollaron antaño los "ayuntamientos" de los vecinos de Iurreta. Tras el proceso de desanexión que restituyó a Iurreta sus competencias municipales a partir del 1 de enero de 1990, el Ayuntamiento de la Villa de Durango y la Gestora de Desanexión de Iurreta desarrollaron en dicho pórtico el 10 de enero de 1990 el acto oficial de traspaso de poderes. 25 años después, el 10 de enero del 2015, en recuerdo de este hecho y de la vinculación de este espacio con la historia institucional de la anteiglesia de Iurreta, se colocó en el pórtico de la misma una Mesa de Concejo. Mesa heredera de la que pudiera que en tiempos pasados se situase allí, para uso de las autoridades de Iurreta cuando se reunían sus habitantes en concejo abierto como era la norma, uso y costumbre de la tierra llana de Durangerria.

Iurreta. 1 de septiembre de 2015

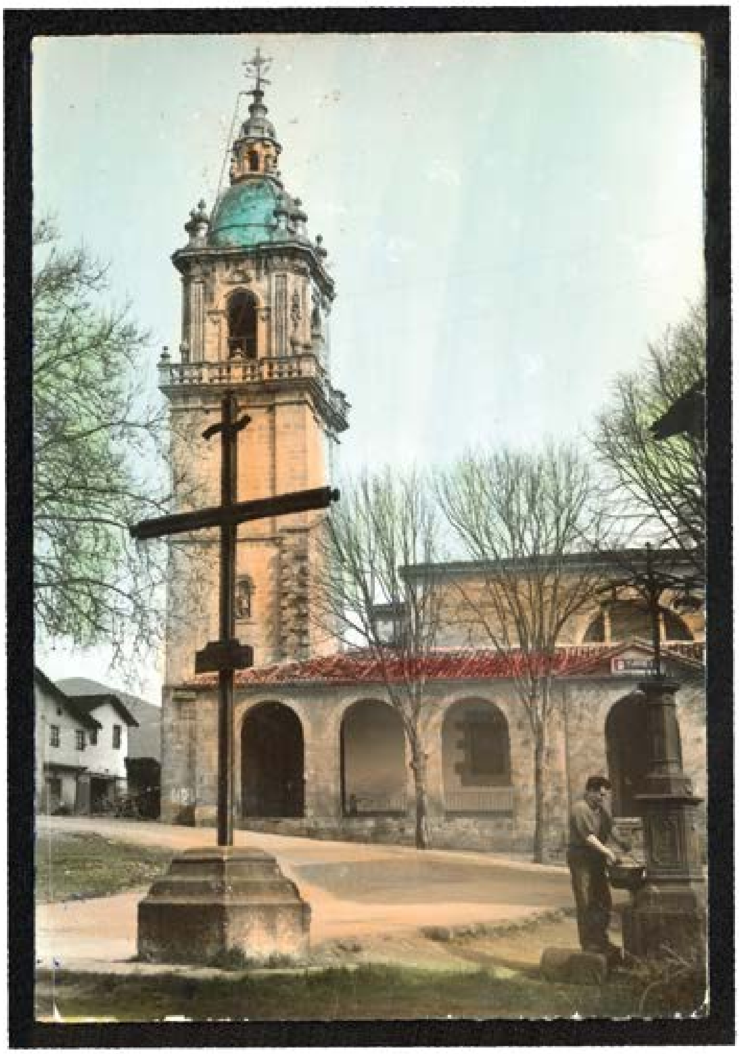
Doloretako aldarea zegoen lekuan, Pablo Cuevas durangotarraren "Haizeoiala" eskultura jarri zuten, baina aldare berriak izan beharreko bi piezetatik bat baino ez zuten jarri. Horren inguruan, parrokiaren bataiarria eta suntsitutako aldareko Kristo etzana jarri zituzten. Aipatutako Kristoa, elizaren atzealdean zegoen hilerri zaharreko atearen goialdearekin egindako "ohe" baten gainean jarri zuten.

1981etik 1982ra bitartean, Eusko Jaurlaritzako Lan Sailak "Langabeziari aurre egiteko ekintza-funtsetik" 11.098.950 pezeta eman zizkion Durango-Iurretako udalari kanpandorrea zaharberritzeko, zenbait eremuk erortzeko arriskua zutelako, baita goiko ganga, estalkia eta eliz atariko hormak berritzeko ere. Durangoko Federico Arruti udal arkitektoaren zuzendaritzapean gauzatu zituzten lanak, eta Ignacio Lergorburu Rodriguez kontratistak egin zituen. 1987an, sakristia egunero erabiltzeko kapera moduan egokitu zuten, eta horri atxikitako gela txikian sakristia jarri zuten. Eremu horretan, Kristo etzan handi-handia eta Arrosarioaren Andre Maria Errenazentista jarri zituzten. Bi horiek alboratuta zituzten zenbait hamarkadatik. 1997tik 1998ra bitartean, zaharberritzaile talde batek, Jose Mari Urquizuren zuzendaritzapean, erretaula urreztatu zuen, jaunartze-mahai, aldareko mahia eta presbiterioaren ingurunea aldatu zituen, eta aipatutako eremua liturgia berrira egokitu zuen.

Historia duen eremua

Parrokia-elizaren eliz ataria eremu historikoa izan da zenbait mendez, Iurretako herritarren "udalak" han bildu baitziren. Desanexio prozesuaren ostean, zeinaren bidez Iurretari 1990eko urtarrilaren 1etik aurrera udal-eskumenak berriz itzuli baitzitzaizkion, Durango jaurerriko Udalak eta Iurretaren Desanexioa kudeatzen zuen Batzordeak botereak eskualdatzeko ekitaldi ofiziala egin zuten aipatutako eliz atarian 1990eko urtarrilaren 10ean. 25 urte igarota, 2015eko urtarrilaren 10ean, gertaera hori eta eremu horrek Iurretako eliz atariaren erakunde-historiarekin izan duen lotura gogoratzearren, eliz atarian Kontzeju Mahaia jarri zen. Iurretako herritarrak, Durangerriako lurralde lauko arauak, erabilerak eta ohiturak aginduta, han biltzen ziren garaian, agintarientzat omen zuten mahaiaren ondorengoa da.

Iurreta. 2015eko irailaren 1a



1815
2015

Iurretako elizaren bigarren mendeurrena

Bicentenario de la iglesia de Iurreta

Argitalpen hau Iurretako San Migel Goiaingeru elizaren bedeinkapenaren 200. urteurrena dela eta kaleratzen du 2015eko irailean Gerediaga Elkarteak, Iurreta Elizateko udala, parrokia eta koruaren laguntzarekin.

Testuak Jon Irazabalek idatziak dira eta “Esan traducciones”ek euskarara itzuliak. Gaur egungo argazkiak Iñaki Irazabalek egindakoak dira eta zaharrak Gerediaga Elkartearen artxibokoak. Maketazioa Lanak “Iurretakopi” enpresak burutu ditu.

gerediaga
elkartea